



- CS** Návod k obsluze
- SK** Návod na použitie
- HU** Felhasználói kézikönyv
- BS** Upute za upotrebu
- BG** Инструкция за употреба
- RO** Manual de utilizare
- SL** Navodila za uporabo
- SR** Uputstvo za upotrebu
- HR** Upute za uporabu
- MK** Упатство за употреба
- AL** Udhëzim për përdorim
- PL** Instrukcja obsługi
- LT** Vartotojo vadovas
- LV** Lietotāja rokasgrāmata
- EE** Kasutusjuhend

Hotlines



NESCAFÉ DOLCE GUSTO

www.dolce-gusto.com

CZ 800 135 135
SK 0800 135 135
HU 06 - 40 - 214 - 200
BS 0800 202 42
BG 0800 1 6666

RO 0800 8637 853
SL 01 426 99 17
SR 0800 000 100
AL 0842 640 10
PL 0801 300 420
LT 8 647 08888

HR 0800 600 604
MK 0800 00 200
ME 020 269 902
KS 0842 640 10
LV 6 750 80 56
EE 6 177 441

	CZ Popis SK Popis HU Áttekintés BS Opis proizvoda PL Części główne	BG Преглед RO Imagine generală SL Opis proizvoda SR Opšti opis LT Apžvalga	HR Opis proizvoda MK Преглед AL Përshkrim LV Pārskats EE Ülevaade		3
	CZ Sortiment nápojů SK Sortiment nápojov HU Terméksalád BS Asortiman PL Asortyment produktów	BG Продуктова гама RO Gama de produse SL Vrste okusov SR Asortiman proizvoda LT Produktų asortimentas	HR Asortiman MK Палета на производи AL Gama e produkteve LV Produktu klāsts EE Tootesari		4
	CZ První použití SK Prvé použitie HU Első használat BS Prva upotreba PL Pierwsze uruchomienie	BG Първа употреба RO Prima utilizare SL Prva uporaba SR Prva upotreba LT Pirmas naudojimas	HR Prva uporaba MK Прва употреба AL Hera e parë e përdorimit LV Pirmā lietošanas reize EE Esimene kasutamine		6
	CZ Příprava nápoje SK Priprava nápoja HU Italkészítés BS Priprema napitaka PL Przyrządzanie napoju	BG Приготвяне на напитките RO Prepararea băuturii SL Priprava pijač SR Pripremanje napitaka LT Gėrimo paruošimas	HR Priprema napitaka MK Подготвување пијалак AL Përgatitja e një pije LV Dzēriena pagatavošana EE Joogi valmistamine		7
	CZ Čištění SK Čistenie HU Tisztítás BS Čišćenje PL Czyszczenie	BG Почистване RO Curățare SL Čiščenje SR Čišćenje LT Valymas	HR Čišćenje MK Чистење AL Pastrimi LV Tīrīšana EE Puhastamine		9
	CZ Vodní kámen odstraňujte každé 3-4 měsíce SK Vodný kameň odstraňujte každé 3-4 mesiace HU Vízkőmentesítő rendszeresen készüléket BS Uklanjanje kamenca svaka 3-4 mjeseca PL Usuwać kamień co 3-4 miesiące	BG Почистване на всеки 3-4 месеца RO Detartrare la fiecare 3-4 luni SL Odstranjevanje vodnega kamna vsake 3-4 mesece SR Uklanjanje kamenca svaka 3-4 meseca LT Nukalkinimas kas 3-4 mėnesius	HR Uklanjanje kamenca svaka 3-4 mjeseca MK Отстранување на каменец од производот на секои 3-4 месеци AL Kryeri procesin e dekalcfikimit çdo 3-4 muaj LV Atkalīšana ik pēc 3-4 mēnešiem EE Kalkakivi eemaldamine iga 3-4 kuu järel		10
	CZ Řešení problémů SK Riešenie problémov HU Hibakeresés BS Problemi i moguća rješenja PL Rozwiązywanie problemów	BG При евентуални проблеми RO Probleme SL Odpravljanje težav SR Problemi i rešenja LT Gedimų šalinimas	HR Problemi u radu MK Отстранување на проблемите AL Zgjidhje për Problemet LV Traucējummeklēšana EE Veatsing		12
	CZ Bezpečnostní opatření SK Bezpečnostné opatrenia HU Biztonsági óvintézkedések BS Sigurnosne upute PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	BG Препоръки за сигурност RO Măsuri de siguranță SL Varnostna opozorila SR Bezbednosna upozorenja LT Sauga	HR Sigurnosne napomene MK Безбедносни мерки AL Masat e sigurisë LV Drošības informācija EE Ohutusabinõud		14-22

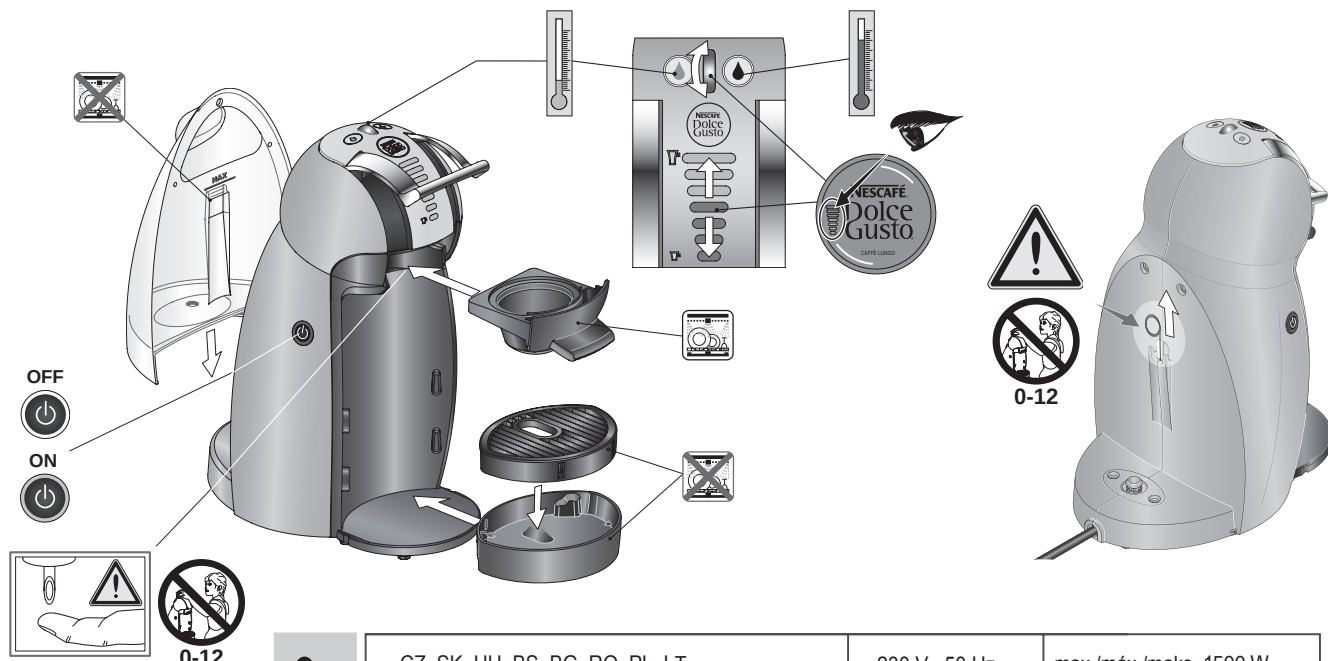


CZ Popis
SK Popis
HU Áttekintés
BS Opis proizvoda
BG Преглед

SL Opis proizvoda
SR Opšti opis
HR Opis proizvoda
MK Преглед
AL Përshkrim

RO Imagine generală
PL Części główne
LT Apžvalga
LV Pārskats
EE Ülevaade

NESCAFÉ
Dolce
Gusto



~	CZ, SK, HU, BS, BG, RO, PL, LT SL, AL, HR, MK, ME, KS, LV, EE	230 V, 50 Hz 220 B, 50 Гц	max./máx./maks. 1500 W макс. 1500 Вт
---	--	------------------------------	---

P max./máx./maks./макс. 15 bar/bares/бар	 650 ml	 2.5 kg/гр	 5°C - 45°C 41°F - 113°F	 A = 16.4 cm/cm B = 29.9 cm/cm C = 23.1 cm/cm
--	---	--	--	---

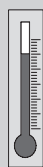


CZ Sortiment nápojů
SK Sortiment nápojov
HU Termékcsalád
BS Asortiman
BG Продуктова гама

SL Vrste okusov
SR Asortiman proizvoda
HR Asortiman
MK Палета на производи
AL Gama e produkteve

RO Gama de produse
PL Asortyment produktów
LT Produktų asortimentas
LV Produktu klāsts
EE Tootesari

NESCAFÉ
Dolce Gusto



Horké nápoje
 Horúci nápoji
 Forró ital
 Vrući napitak
 Гореща
 напитка
 Băutură caldă
 Topel napitek
 Vrući napitak

Vrući napitak
 Топол пијалак
 Pije e Ngrohtë
 Karštas gėrimas
 Karstais dzēriens
 Kuum jook
 Горячие напитки



ESPRESSO



Espresso Ristretto
 40 ml



Espresso
 Espresso Intenso
 60 ml

CAFFÈ LUNGO

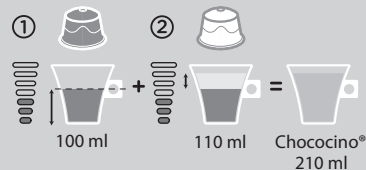


Caffè Lungo
 120 ml

CAPPUCCINO



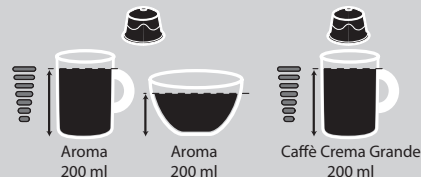
CHOCOCINO



LATTE MACCHIATO



AROMA / CAFFÈ CREMA GRANDE



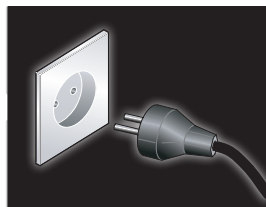
Studené nápoje
Studený nápoj
Hídeg ital
Hladni napitak
Студена напитка
Báuturá recse
Hladen napitek
Hladni napitak

Hladni napitak
Ладен пијалак
Pije të Ftohta
Šaltas gėrimas
Aukstais dzēriens
Kūlm jook
Холодные напитки



CAPPUCCINO ICE



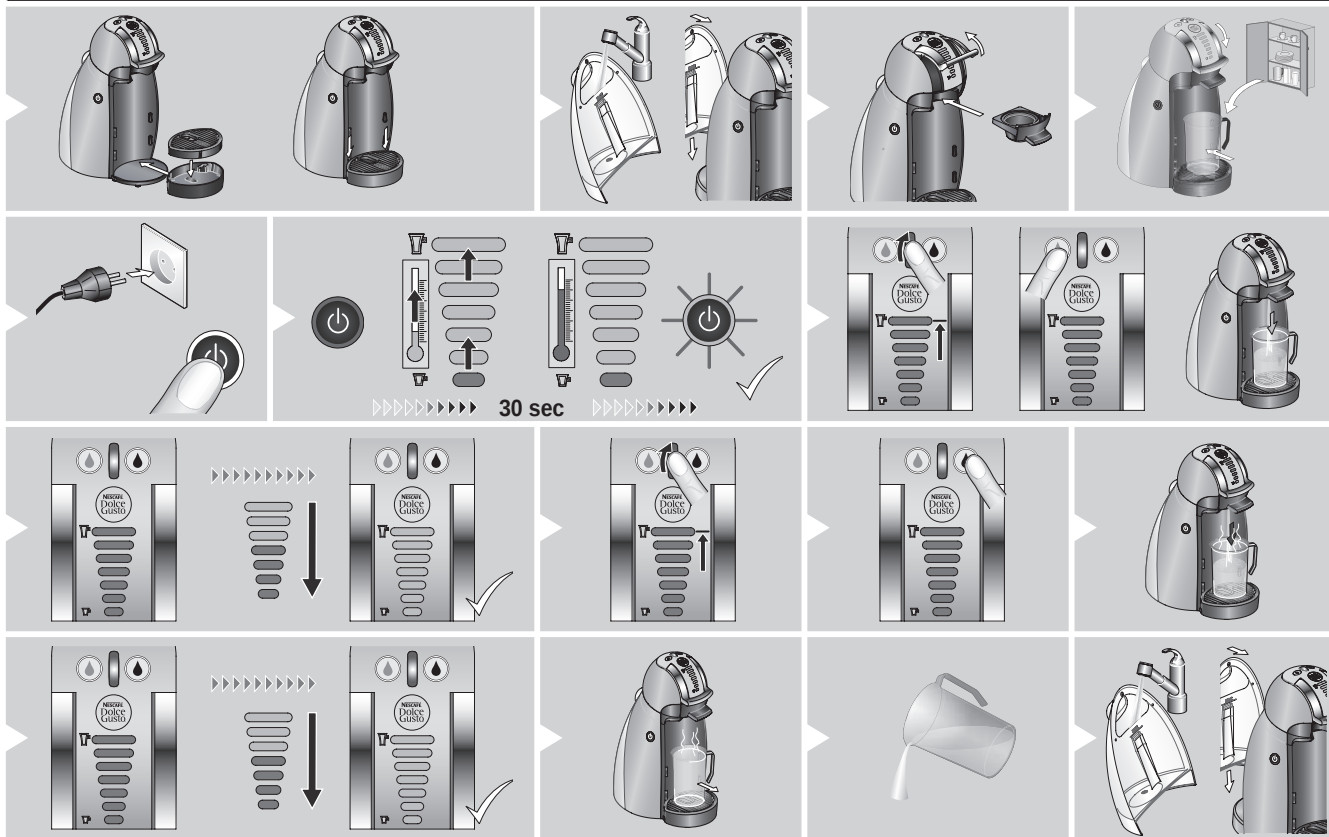


CZ První použití
SK Prvé použitie
HU Első használat
BS Prva upotreba
BG Първа употреба

SL Prva uporaba
SR Prva upotreba
HR Prva uporaba
MK Прва употреба
AL Hera e parë e përdorimit

RO Prima utilizare
PL Pierwsze uruchomienie
LT Pirmas naudojimas
LV Pirmā lietošanas reize
EE Esimene kasutamine

NESCAFÉ
Dolce
Gusto





CZ Příprava nápoje

SK Priprava nápoja

HU Italkészítés

BS Priprema napitaka

BG Приготвяне на напитките

SL Priprava pijač

SR Pripremanje napitaka

HR Priprema napitaka

MK Подготвување пијалак

AL Përgatitja e një pije

RO Prepararea băuturii

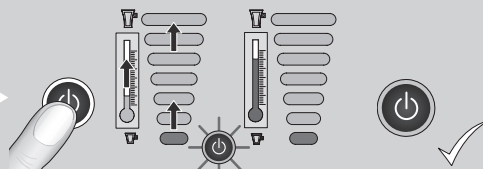
PL Przyrządzanie napoju

LT Gėrimo paruošimas

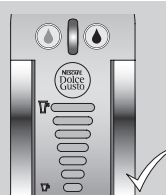
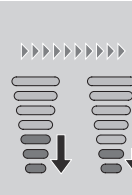
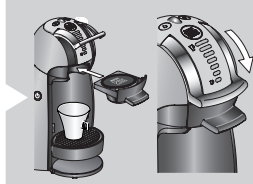
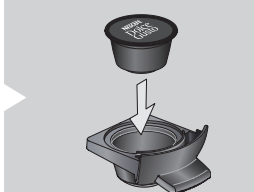
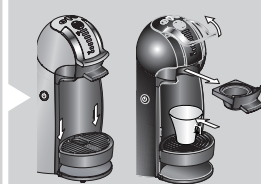
LV Dzēriena pagatavošana

EE Joogi valmistamine

NESCAFÉ
Dolce
Gusto



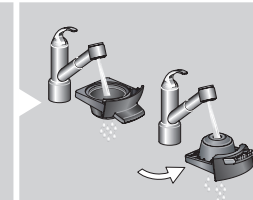
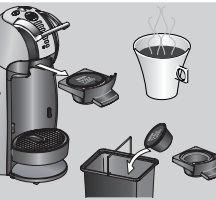
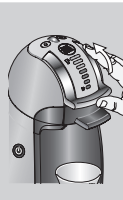
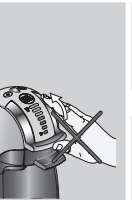
30 sec



6 sec



-5 sec



CZ Pro předčasné ukončení přípravy nápoje stiskněte jakékoli tlačítko.

SK Ak chcete zastaviť prípravu nápoja stlačte akékoľvek tlačidlo.

HU A kávéfőzés idő előtt MEGÁLLÍTÁSÁHOZ nyomja meg bármelyik gombot.

BS Za raniji prestanak pripreme, pritisnite bilo koju tipku.

BG За да СПРЕТЕ подготовката по-рано, натиснете някой бутон.

RO Pentru a ÎNTRERUPE procesul de preparare, apăsați oricare buton.

SL Za predčasno USTAVITEV priprave, pritisnite katerokoli tipko.

SR Ako želite ranije da USTAVITE pripremu, pritisnite bilo koje dugme.

HR Za raniji PRESTANAK pripreme, pritisnite bilo koju tipku.

MK Za da ro ЗАПРЕТЕ приготвувањето порано, притиснете го кое и да било копче.

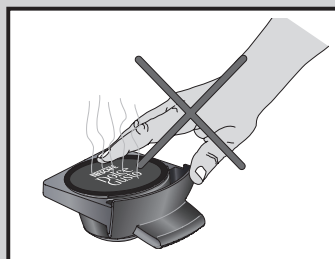
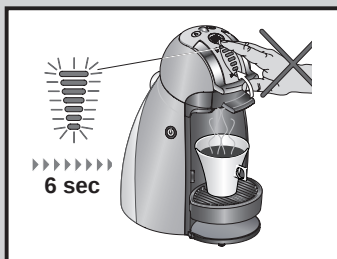
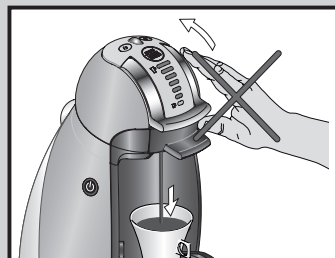
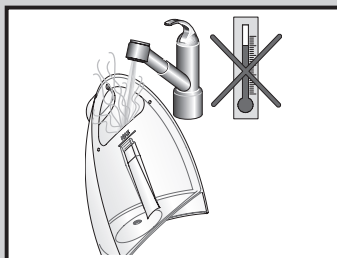
AL Për të NDALUAR përgatitjen më parë, shtypni çdo lloj butoni.

PL Aby wcześniej zakończyć przygotowanie napoju, naciśnij jakikolwiek guzik.

LT Noredami sustabdyti gėrimo ruošimą anksčiau, nuspauskite bet kurį mygtuką.

LV Lai pagatavošanu apturētu ātrāk, nospiediet jebkuru pogu.

EE Valmistamise varem peatamiseks vajutage suvaliselt nupule.

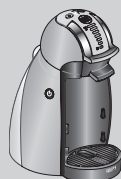


CZ Úsporný režim
SK Ekonomický režim
HU Takarékos üzemmód
BS „Eco“ funkcija
BG Экономичный режим

SL Varčni način
SR „Eco“ režim rada
HR Ekološki način rada
MK Економичен режим
AL Mënyra Ekonomike

RO Mod economic
PL Tryb oszczędny
LT Taupymo režimas
LV Ekonomiskais režīms
EE Säästurežiim

NESCAFÉ
Dolce
Gusto



ON



5 min

OFF



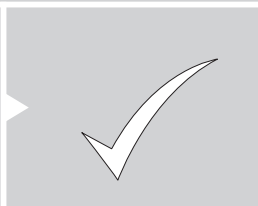
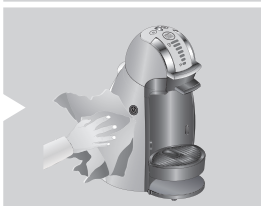
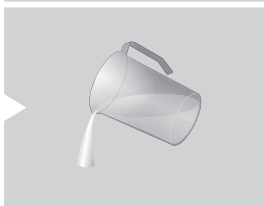
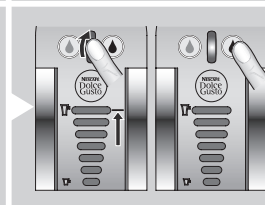
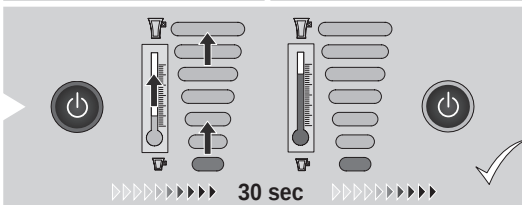
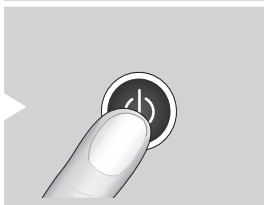
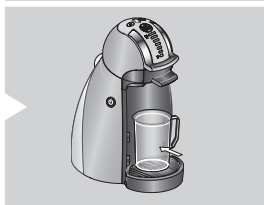
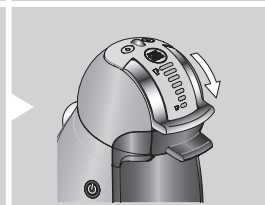
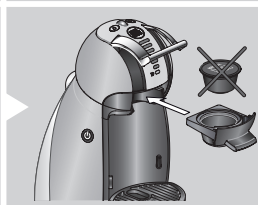
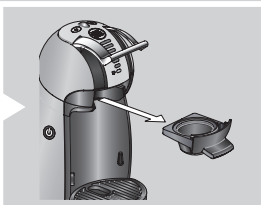
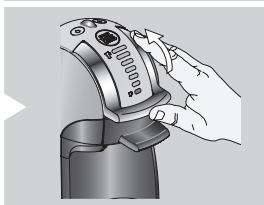
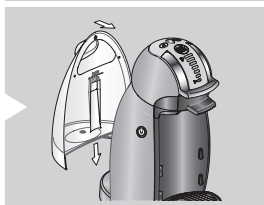
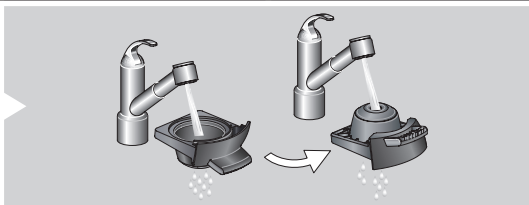
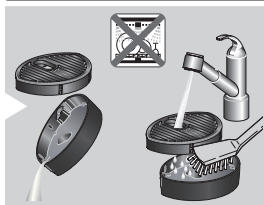


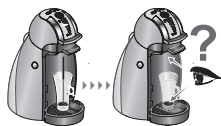
CZ Čištění
SK Čistenie
HU Tisztítás
BS Čišćenje
BG Почистване

SL Čiščenje
SR Čišćenje
HR Čišćenje
MK Чистење
AL Pastrimi

RO Curățarea
PL Czyszczenie
LT Valymas
LV Tīrīšana
EE Puhastamine

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

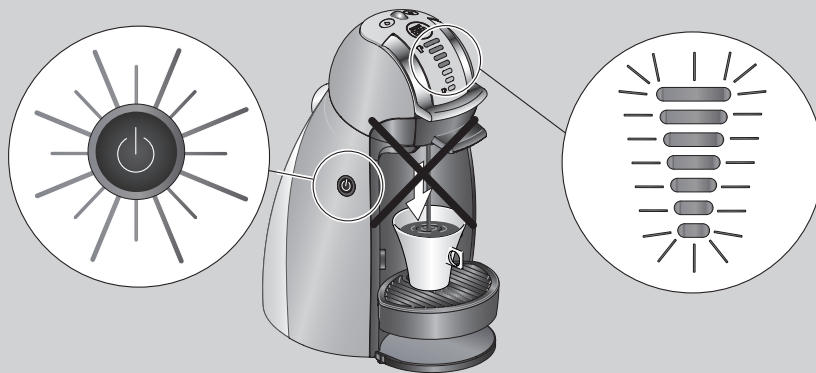




- CZ** Pokud nevyteče žádná tekutina...
- SK** Ak nevyteká von žiadna tekutina...
- HU** Ha nem távozík folyadék...
- BS** Ukoliko tečnost ne istječe iz aparata...
- BG** Ако не изтича течност...

- SL** Če tekočina ne izteka...
- SR** Ako ne iscuri nikakva tečnost...
- HR** Ako ne istječe nikakva tekućina...
- MK** Ako ne istekuva течност...
- AL** Në rastin kur nuk del lëng...

- RO** Dacă nu există scurgeri de lichid...
- PL** Jeżeli płyn nie wypływa...
- LT** Jeigu skystis neteka...
- LV** Ja šķidrums vairs netek...
- EE** Kui vedelikku ei tule välja...

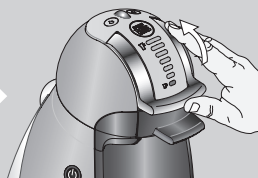


- CZ** Zkontrolujte, zda je v zásobníku na vodu voda. Pokud není, doplňte ji a stiskněte opět tlačítko „Start“.
- SK** Skontrolujte, či sa v zásobníku na vodu nachádza voda. Ak nie, doplňte ju a opätovne stlačte tlačidlo „Start“.
- HU** Kontrollorálja att det finns vatten i vattentanken. Om inte, fyll på och tryck Start-knappen igen.
- BS** Provjerite da li ima vode u posudi za vodu. Ako je nema, nalijte je i ponovo pritisnite tipku „Start“.
- BG** Проверете дали в резервоара има вода. Ако няма, допълнете и натиснете отново бутона „Start“.
- RO** Verificați dacă există apă în rezervor. În caz negativ, reumpleți și apăsați din nou butonul „Start“.
- SL** Preverite ali je voda v rezervoarju za vodo. Če ni, napolnite in ponovno pritisnite gumb „Start“.
- SR** Proverite ima li vode u posudi za vodu. Ako nema, sipajte vodu i ponovo pritisnite dugme „Start“.
- HR** Provjerite ima li vode u spremniku za vodu. Ako nema, sipajte je i ponovo pritisnite gumb „Start“.
- MK** Проверете дали има вода во резервоарот за вода. Ако нема, пополнете и притиснете повторно на копчето „Start“ (Старт).
- AL** Kontrolloni nëse ka ujë në depozitën e ujit. Nëse jo, rimbusheni dhe shtypni përsëri butonin „Start“ (Hap).
- PL** Sprawdź czy nie ma wody w zbiorniku wody. Jeśli nie, napełniania i naciśnij przycisk „Start“ ponownie.
- LT** Patikrinkite, ar vandens rezervuare yra vandens. Jeigu nėra, papildykite ir vėl paspauskite „Start“ mygtuką.
- LV** Pārbaudiet, vai ūdens tvertnē ir ūdens. Ja tā nav, uzpildiet ūdens tvertni un atkal piespiediet pogu „Start“.
- EE** Kontrolli, kas veepaagis on vett. Kui paak on tühi, täida see uuesti veega ning vajuta veelkord nuppu „Start“.



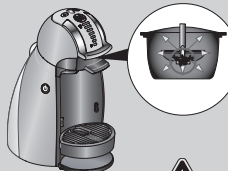


- CZ** Pokud ze zásobniku na vodu nevytéká voda, a to i přesto, že je plný, proveďte kroky popsané na následujících dvou stranách.
- SK** Ak nevychádza žiadna kvapalina aj napriek tomu, že sa v zásobníku na vodu nachádza dostatočné množstvo vody, postupujte podľa pokynov na nasledovných dvoch stranách.
- HU** Om ingen dryck bereds även om det finns tillräckligt med vatten i vattentanken, gör enligt beskrivet på det följande två sidorna.
- BS** Ako nikakva tečnost ne izlazi čak i ako u posudi za vodu ima dovoljno vode, postupite kako je opisano na sljedeće dvije stranice.
- BG** Ако въпреки, че в резервоара има достатъчно вода, не излиза никаква течност, то действайте съгласно описанието на следващите две страници.
- RO** În cazul în care apa nu curge, deși în rezervor există o cantitate suficientă, procedați conform descrierii din următoarele două pagini.
- SL** Če ne prideže ven nobena tekočina, čeprav je dovolj vode v rezervoarju, nadaljujte kot je opisano na naslednjih dveh straneh.
- SR** Ako ne izlazi nikakva tečnost čak i ako ima vode u posudi, postupite prema objašnjenju na sledeće dve strane.
- HR** Ako nikakva tekućina ne izlazi čak i ako ima dovoljno vode u spremniku za vodu, uradite kako je opisano na sljedeće dvije stranice.
- MK** Ako ne izlazeća tečnost iako ima dovoljno voda vo rezervoarot za voda, prodolжете како што е опишано на следните две страници.
- AL** Nëse nuk del lëng, edhe në kushtet kur në depozitën e ujit se ka mjaftueshëm ujë, veproni sipas përkshimit në dy faqet në vijim.
- PL** Jeśli płyn nie wychodzi, nawet jeśli nie ma wystarczającej ilości wody w zbiorniku, postępuj jak opisano w kolejnych dwóch stronach.
- LT** Jei skystis neišteka, net jei vandens rezervuare yra pakankamai vandens, atlikite veiksmus, aprašytus kituose dvejuose dviejų puslapiuose.
- LV** Ja netek laukā šķidrums, neraugoties uz to, ka ūdens tvertnē ir pietiekami daudz ūdens, rīkojieties, kā aprakstīts nākamajās divās lappusēs.
- EE** Kui veepaagis on piisavalt vett, aga vedelikku ei tule sellest hoolimata välja, toimi vastavalt järgmisel kahel leheküljel antud juhisteid.



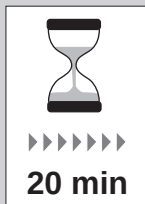
- CZ** Zkontrolujte, zda lze zajišťovací rukojeť jednoduše zvednout: NE – viz poloha A / ANO – viz poloha B.
- SK** Skontrolujte, či sa dá blokovaná rukojeť ľahko zdvihnúť. NIE – pozri polohu A/ANO – pozri polohu B.
- HU** Ellenőrizze, hogy a zárófogantyú könnyen felemelhető-e: NEM – lásd az A jelű sort / IGEN – lásd a B jelű sort.
- BS** Provjerite da li se ručica za zaključavanje može lako podići: NE - vidi poziciju A / DA - vidi poziciju B.
- BG** Проверете дали заключавачата ръкохватка може да бъде повдигната лесно: НЕ – виж положение А / ДА – виж положение В.
- RO** Verificați dacă maneta de blocare poate fi ușor ridicată: NO – vezi poziția A / YES – vezi poziția B.
- SL** Preverite, če lahko zaskočno ročico zlahka dvignete: NE – glejte položaj A / DA – glejte položaj B.
- SR** Proverite da li ručica za zaključavanje može lako da se podigne: NE - videti poziciju A / DA - videti poziciju B.
- HR** Provjerite može li se ručica za zaključavanje jednostavno podići: NE - vidi prikaz A / DA - vidi prikaz B.
- MK** Проверете дали рачката за заклучување може лесно да се подига: НЕ – види положба А / ДА – види положба В.
- AL** Kontrolloni nëse doreza mbyllëse mund të ngrihet lehtësisht: JO – shihni pozicionin A / PO – shihni pozicionin B.
- PL** Sprawdź, czy uchwyt blokujący może zostać uniesiony bez wysiłku: NIE – patrz pozycja A / TAK – patrz pozycja B.
- LT** Patikrinkite, ar fiksavimo rankenėlę galima lengvai pakelti: NE – žr. A padėtį / TAIP – žr. B padėtį.
- LV** Pārbaudīt, vai var viegli pacelt noslēgšanas rokturi: NĒ - skat. punktu A / JĀ - skat. punktu B.
- EE** Kontrolli, kas lukustusklappi saab hõlpsasti tõsta: EI - vaata asendit A / JAH - vaata asendit B.

A

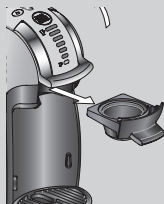


- CZ** Kapsle může být zablokována a pod tlakem.
- SK** Kapsula môže byť zablokovaná a pod tlakom.
- HU** A kapszula dugulást okozhatott, és nyomás alatt van.
- BS** Kapsula može biti blokirana i pod pritiskom.
- BG** Капсулата може да бъде блокирана под налягане.
- RO** Capsula poate fi blocată și se poate afla sub presiune.
- SL** Kapsula je blokirana ali pa je pod pritiskom.
- SR** Kapsula može biti blokirana i pod pritiskom.
- HR** Kapsula može biti blokirana i pod pritiskom.
- MK** Капсулата може да биде блокирана и под притисок.
- AL** Kapsula mund të jetë e bllokuar dhe nën presion.
- PL** Kapsułka może być zablokowana i znajdować się pod ciśnieniem.
- LT** Kapsulė gali būti užblokuota ir ją gali veikti slėgis.
- LV** Kapsula var būt nobloķēta un zem spiediena.
- EE** Kapsel võib olla kinni jäänud ja rõhu all.

- CZ** Ke zvednutí zajišťovací páčky nepoužívejte sílu.
- SK** Blokovač rukojeť nezdvihaťte násilou.
- HU** Ne erőltesse a zárófogantyú felnyitását.
- BS** Nemojte silom podizati ručicu za zaključavanje.
- BG** Не използвайте сила, за да повдигнете заключавачата ръкохватка.
- RO** Nu folosiți forța pentru a ridica maneta de blocare.
- SL** Ne uporabljajte sile za dviganje zaskočne ročice.
- SR** Nemojte na silu da podizete ručicu za zaključavanje.
- HR** Ne koristite silu za podizanje ručice za zaključavanje.
- MK** Не применувајте сила за да ја кренете рачката за заклучување.
- AL** Mos përdorni forcën për të ngritur dorezën mbyllëse.
- PL** Nie podejmować prób uniesienia uchwytu blokującego na siłę.
- LT** Nekelkite fiksavimo rankenėlės per jėgą.
- LV** Necelt noslēgšanas rokturi ar spēku.
- EE** Ära kasutada jõudu lukustusklaপি তঠমিসেক.



- CZ** Vyčkejte 20 minut, než se tlak sníží.
- SK** Počkejte 20 minút, kým sa nezniží tlak.
- HU** Várjon 20 percet, hogy csökkenjen a nyomás.
- BS** Sačekajte 20 minuta da se pritisak smanji.
- BG** Изчакайте 20 минути за намаляване на налягането.
- RO** Așteptați 20 de minute pentru ca presiunea să scadă.
- SL** Počakajte 20 minut, da se pritisk zmanjša.
- SR** Sačekajte 20 minuta da se pritisak smanji.
- HR** Pričekajte 20 minuta da se pritisak smanji.
- MK** Причекајте 20 минути за да се намали притисокот.
- AL** Prisni 20 minuta për të reduktuar presionin.
- PL** Odczekać 20 minut, do czasu zmniejszenia ciśnienia.
- LT** Palaukite 20 minučių, kol slėgis sumažės.
- LV** Pagaidīt 20 minūtes, lai samazinātu spiedienu.
- EE** Rõhu vähendamiseks oota 20 minutit.



- CZ** Poté zvedněte zajišťovací páčku a vyjměte držák kapslí.
- SK** Potom zdvihnite blokovací rukoväť a vyberte držiak na kapsule.
- HU** Ezután emelje fel a zárófogantyút, és távolítsa el a kapszulatartót.
- BS** Nakon toga podignite ručicu za zaključavanje i izvadite držač kapsule.
- BG** След това повдигнете заключващата ръкохватка и отстранете държача на капсулата.
- RO** Apoi ridicati maneta de blocare și îndepărtați suportul capsulei.
- SL** Nato dvignite zaskočno ročico in odstranite držalo za kapsule.
- SR** Posle toga podignite ručicu za zaključavanje i izvadite držač kapsule.
- HR** Nakon toga podignite ručicu za zaključavanje i izvadite držač kapsule.
- MK** Потоа кренете ја рачката за заклучување и тргнете го држачот на капсулата.
- AL** Më pas ngrini dorezën dorëzës dhe largoni mbajtësin e kapsulës.
- PL** Następnie unieść uchwyt blokujący i wyjąć uchwyt kapsułek.
- LT** Tada pakelkite fiksavimo rankenėlę ir ištraukite kapsulių laikiklį.
- LV** Tad pacelt noslēgšanas rokturi un izņemt kapsulas turētāju.
- EE** Seejärel tõsta lukustusklapp üles ning eemalda kapslihoidja.

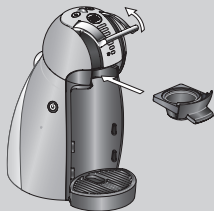


- CZ** Kapsli vyhodte.
- SK** Kapsulu vyhodte.
- HU** Dobja ki a kapszulát.
- BS** Bacite kapsulu.
- BG** Изхвърлете капсулата.
- RO** Aruncați capsula.
- SL** Odvrzite kapsulo.
- SR** Bacite kapsulu.
- HR** Bacite kapsulu.
- MK** Фрнете ја капсулата.
- AL** Hidheni kapsulën.
- PL** Wyrzucić kapsulkę.
- LT** Išmeskite kapsulę.
- LV** Kapsulu izmest.
- EE** Viska kapsel minema.

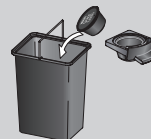
B



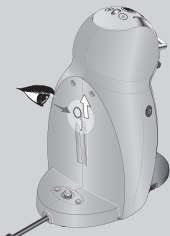
- CZ** Tryska může být blokována.
- SK** Môže byť zablokovaná vstrekovacia tryska.
- HU** A fúvóka eldugulhatott.
- BS** Možda je blokiran injektor.
- BG** Инжекторът може да е блокиран.
- RO** Injectorul poate fi blocat.
- SL** Injektor je morda zamašen.
- SR** Možda je brizgalica blokirana.
- HR** Možda je blokirana brizgalica.
- MK** Можеби е блокиран инјекторот.
- AL** Injektuesi mund të jetë bllokuar.
- PL** Iniektor wody może być zatkany.
- LT** Purkštuvus gali būti užblokuotas.
- LV** Var būt bloķēts inžektors.
- EE** Pihusti võib olla ummistunud.



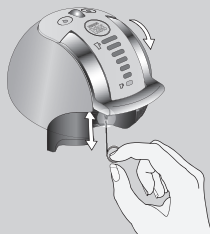
- CZ** Zvedněte zajišťovací páčku a vyjměte držák kapsli.
- SK** Zdvihnite blokovaciu rukoväť a vyberte držák na kapsule.
- HU** Emelje fel a zárófogantyút, és távolítsa el a kapszulatartót.
- BS** Podignite ručicu za zaključavanje i izvadite držač kapsule.
- BG** Подигнете заключващата ръкохватка и отстранете държача на капсулата.
- RO** Ridicați maneta de blocare și îndepărtați suportul capsulei.
- SL** Dvignite zaskočno ročico in odstranite držalo za kapsule.
- SR** Podignite ručicu za zaključavanje i izvadite držač kapsule.
- HR** Podignite ručicu za zaključavanje i izvadite držač kapsule.
- MK** Кренете ја рачката за заклучување и тргнете го држачот на капсулата.
- AL** Ngrini dorezën mbyllëse dhe largoni mbajtësin e kapsulës.
- PL** Unieść uchwyt blokujący i wyjąć uchwyt kapsułki.
- LT** Pakelkite fiksavimo rankenėlę ir nuimkite kapsulės laikiklį.
- LV** Pacelt noslēgšanas rokturi un izņem kapsulas turētāju.
- EE** Tõsta lukustuskapp üles ja eemalda kapslihooidja.



- CZ** Kapsli vyhodte.
- SK** Kapsulu vyhodte.
- HU** Dobja ki a kapszult.
- BS** Bacite kapsulu.
- BG** Изхвърлете капсулата.
- RO** Aruncați capsula.
- SL** Odvrzite kapsulo.
- SR** Bacite kapsulu.
- HR** Bacite kapsulu.
- MK** Фрлете ја капсулата.
- AL** Hidheni kapsulën.
- PL** Wyrzucić kapsułkę.
- LT** Išmeskite kapsulę.
- LV** Kapsulu izmest.
- EE** Viska kapsel minema.



- CZ** Vyměte zásobník vody a čistící jehlu. Zavřete zajišťovací páčku.
- SK** Vytiahnite zásobník na vodu a vyberte čistiacu ihlu. Zatvorte blokovaciu rukoväť.
- HU** Távolítsa el a víztartályt, és vegye ki a tisztítótűt. Zárja a zárófogantyút.
- BS** Izvadite posudu za vodu i izvadite iglu za čišćenje. Zatvorite ručicu za zaključavanje.
- BG** Отстранете резервоара за вода и извадете иглата за почистване. Затворете заключващата ръкохватка.
- RO** Îndepărtați rezervorul de apă și scoateți acul de deburare. Închideți maneta de blocare.
- SL** Odstranite rezervoar za vodo in vzemite ven iglo za čiščenje. Zaprite zaskočno ročico.
- SR** Skinite posudu za vodu i izvadite iglu za čišćenje. Zatvorite ručicu za zaključavanje.
- HR** Izvadite spremnik vodu i izvadite iglu za čišćenje. Spustite ručicu za zaključavanje.
- MK** Отстранете го резервоарот за вода и извадете ја иглата за чистење. Затворете ја рачката за заклучување.
- AL** Zbrazni ujin e depozitës dhe nxirri gjilpërën e pastrimit. Mbyllni dorezën e sigurisë.
- PL** Wyjąć zbiornik na wodę i wysunąć igłę do czyszczenia. Zamknąć uchwyt blokujący.
- LT** Išimkite vandens indą ir valymo adatą. Uždarykite fiksavimo rankenėlę.
- LV** Izņemt ūdens tvertni un tīrīšanas adatu. Nolaist noslēgšanas rokturi.
- EE** Eemalda veepaak ning võta puhastusnõel välja. Sulge lukustuskapp.

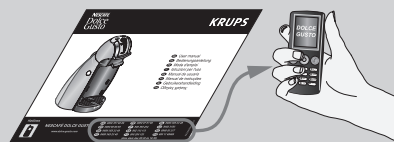
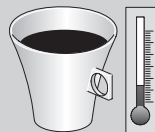


- CZ** Pomoci čistící jehly uvolněte trysku.
- SK** Pomocou čistiacej ihly uvoľnite trysku.
- HU** A tisztítótűvel szüntessen meg a dugulást.
- BS** Očistite injektor iglom za čišćenje.
- BG** Разблокирайте инжектора с иглата за почистване.
- RO** Deblocați injectorul cu ajutorul acului de deburare.
- SL** Odmašite injektor z iglo za čiščenje.
- SR** Očistite brizgalicu iglom za čišćenje.
- HR** Očistite brizgalicu iglom za čišćenje.
- MK** Деблокирајте го инјекторот со иглата за чистење.
- AL** Zhblokonti injektorin me gjilpërën e pastrimit.
- PL** Odblokować iniektor za pomocą igły do czyszczenia.
- LT** Atblokuokite purkštuvą valymo adatu.
- LV** Atbloķēšanas adatu atbloķēt inektoru.
- EE** Eemalda piuhusti ummistus puhastusnõela abil.



- CZ** Vodní kámen odstraňujte každé 3-4 měsíce
SK Vodný kameň odstraňujte každé 3-4 mesiace.
HU 3-4 havonta vízkómentesítse készülékét
BS Uklanjanje kamenca svaka 3-4 mjeseca
BG Почистване на всеки 3-4 месеца
RO Detartrare la fiecare 3-4 luni
PL Usuwać kamień co 3-4 miesiące
LT Nukalkinimas kas 3-4 mėnesius

- SL** Odstranjevanje vodnega kamna vsake 3-4 mesece
SR Uklanjanje kamenca svaka 3-4 meseca
HR Uklanjanje kamenca svaka 3-4 meseca
MK Отстранување на каменец од производот на секои 3-4 месеци
AL Kryeni procesin e dekalcifikimit çdo 3-4 muaj
LV Atkalķošana ik pēc 3-4 mēnešiem
EE Katlakivi eemaldamine iga 3-4 kuu järel



OFF

500 ml

2 min

STOP

ON

5 sec

MAX

MAX



Be acto
 Ne kisa
 Bez octu
 Bez octa
 Žiadny ocot
 Bez sirceta
 Ecettel tilos
 Не пользайте оует
 Fără oțet ne kisa
 Ne stavljati sirče
 Nelietot etiki
 Äädikat mitte kasutada
 Не копичте оует
 Mos përdorni uthull

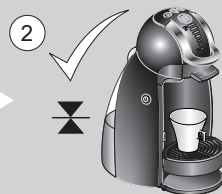
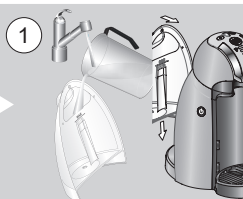
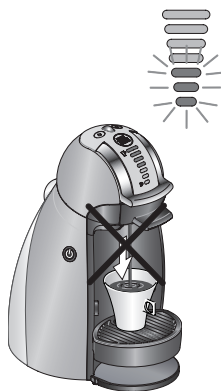
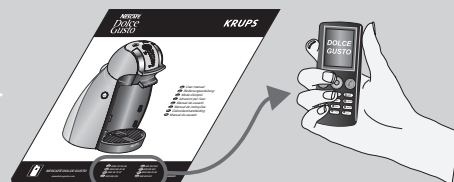
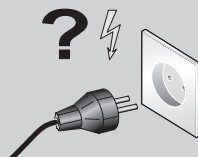


CZ Řešení problémů
SK Riešenie problémov
HU Hibakeresés
BS Problemi i moguća rješenja
BG При евентуални проблеми

SL Odpravljanje težav
SR Problemi i rešenja
HR Problemi u radu
MK Отстранување на проблемите
AL Zgjidhje për Problemet

RO Probleme
PL Rozwiązywanie problemów
LT Gedimų šalinimas
LV Traucējummeklēšana
EE Veaotsing

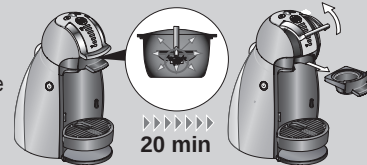
NESCAFÉ
Dolce Gusto



Vysoký tlak
 Vysoký tlak
 Nagy nyomás
 Visoki pritisak
 Високо налягане
 Ìnaltă tensiune
 Visok tlak
 Augsts spiediens

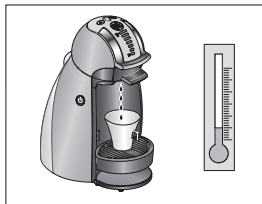
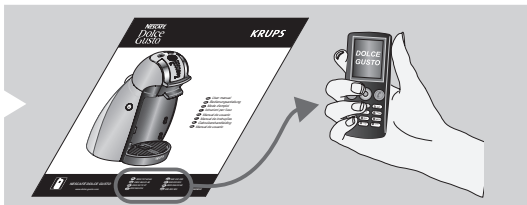
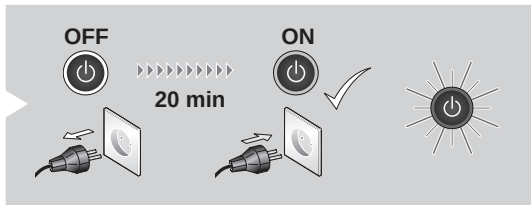
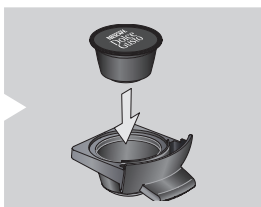
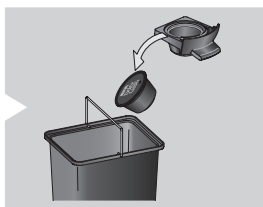


Visoki pritisak
 Висок притисок
 Augsts spiediens
 Presion i Lartë
 Wysokie ciśnienie
 Aukštas slėgis
 Kõrgsurve



CZ Další pokyny naleznete na straně 10 - 12.
SK Viac pokynov nájdete na stranách 10 - 12.
HU A további utasításokat lásd: 10-12. oldal.
BS Za dodatna uputstva pogledajte stranice 10-12.
BG За допълнителни инструкции, вижте страници 10-12.
RO Pentru informații suplimentare, consultați paginile 10 - 12.
SL Glej stran 10-12 za nadaljnja navodila.
SR Za dodatna uputstva pogledajte stranice 10-12.

HR Za daljnje upute vidite stranice 10-12.
MK За повеќе детали видете на страница 10-12.
AL Shihni faqen 10 - 12 për udhëzime të mëtejshme.
PL Patrz strony 10 - 12, aby zapoznać się ze szczegółowymi instrukcjami.
LT Žr. tolimesnius nurodymus 10-12 psl.
LV Papildu norādījumus skat. 10.-12. lpp.
EE Täpsemaid juhiseid vaata lehekülgedelt 10-12.





CZ Bezpečnostní opatření

NESCAFÉ
DOLCE
GUSTO

Tento přístroj může představovat bezpečnostní riziko, pokud jsou instrukce a bezpečnostní opatření uživatelem ignorována. Uchovejte tento návod.

V případě nouze vytáhněte okamžitě zástrčku ze zásuvky.

Tento přístroj je určen k přípravě nápoju.

V případě nevhodného používání přístroje nebo nedodržení pokynů k užívání nepřijímá společnost žádnou odpovědnost a nelze uplatnit záruku. Používejte pouze kapsle NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Pokud jedete na delší dobu pryč, na dovolenou, atd., přístroj musí být vyprázdněn, vyčištěn a odpojen od elektrické sítě. Před dalším použitím spusťte funkci vypláchnutí přístroje.

Ujistěte se, že kryt nádrží na vodu je správně umístěn na nádržce, kromě případů, kdy je nutné doplnit vodu. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Není určen k použití v následujících případech a záruka se nevztahuje na:

- použití v kuchyňských koutech v obchodních domech, kancelářích a jiných pracovních prostorech
- používání v hotelech, motelech, hostelech a v podobných typech zařízení

Sítové napětí musí být stejné jako je uvedeno na štítku přístroje. Připojte přístroj do zásuvky s uzemněním. Připojení přístroje do elektrické zásuvky bez uzemňovacího kolíku je důvodem k zániku záruky.

Nepokládejte napájecí kabel do blízkosti tepelných zdrojů, ostrých hran apod., aby nedošlo k poškození kabelu. Nedo-volte, aby napájecí kabel visel (bezpečí zakopnutí a jiné). Nikdy se nedotýkejte kabelu mokrou rukou. Neodpojujte zařízení tahem za kabel. V případě viditelného poškození přístroje, napájecího kabelu nebo zástrčky, přístroj nepoužívejte! Zavolejte NESCAFÉ DOLCE GUSTO Hotline a zařídíte opravu nebo výměnu.

Nepokládejte přístroj na horký povrch (varná deska) a nikdy jej nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně. Nepoužívejte přístroj, pokud nefunguje správně nebo když máte podezření, že je poškozen. V takových případech se obraťte na NESCAFÉ DOLCE GUSTO Hotline o pomoc.

Z hygienických důvodů vždy naplňujte nádrž čerstvou vodou z vodovodu. Vždy uzavřete extrakční hlavu s držákem kapsle a nikdy ji neotevírejte během provozu. Přístroj nebude fungovat, pokud není vložen držák s kapslí. Netahejte za páku

extrakční hlavu, dokud nepřestane blikat kontrolka ON / OFF. Nedávejte prsty pod výstup trysky při přípravě nápoju. Nedotýkejte se jehly extrakční hlavu, hrozí nebezpečí poranění. Všechny nápoje by měly být konzumovány krátce po přípravě. Při použití funkce časovače se ujistěte, že během přípravy kávy je přístroj mimo dosah dětí nebo nesvěprávných osob, případný unik horkého nápoje může způsobit vážná zranění. Nepoužívejte spotřebič bez odkapávací misky a odkapávací mřížky, kromě případů, kdy je použit velmi vysoký hmeč. Nepoužívejte přístroj pro přípravu teplé vody. Nepřepínajte vodní nádržku. Udržujte přístroj a všechny jeho příslušenství mimo dosah dětí. Nikdy nepřeházejte přístroj držením za páku extrakční hlavu. Nepoužívejte funkci časovače na přípravu kávy, pokud je stroj instalován v dosahu dětí, domácích zvířat nebo v každém případě bez dozoru. Horký nápoj může představovat potenciální bezpečnostní riziko.

Nerozebírejte přístroj a nedávejte nic do otvorů. Každou činnost, čištění a péči jinou než v rámci běžné údržby přístroje, je nutno provádět v rámci poprodežního servisu v servisních střediscích schválených NESCAFÉ DOLCE GUSTO Hotline.

V případě intenzivního používání, aniž by měl dostatek času k vychladnutí, přestane přístroj dočasně fungovat a bude blikat červená kontrolka. To je ochrana vašeho přístroje před přehřátím. Vyčkejte spotřebič na dobu 20 minut a nechte ho vychladnout.

Spotřebič není určen pro použití osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nedostali-li instrukce, týkající se použití přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dozorem, aby si s přístrojem nehrály. Osoby, které nejsou seznámeny s provozem a používáním tohoto spotřebiče, musí nejprve přečíst a plně pochopit obsah této uživatelské příručky a případně žádat o další pokyny k jeho provozu a využití od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.

Držák kapslí je vybaven dvěma permanentními magnety.

Vyhnete se proto umístění držáku kapslí v blízkosti zařízení a objektů, které mohou být poškozeny magnetismem, např. kreditní karty, diskety a jiná datová zařízení, videokazety, televizní a počítačové monitory, mechanické hodiny, sluchadla a reproduktorové sestavy.

Pacienti s kardiostimulátorem či defibrilátory: nedržte držák kapslí v přímé blízkosti kardiostimulátoru nebo defibrilátoru.

Před čištěním/údržbou odpojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout. Prázdné odkapávací misky a koše na kapsle čistěte denně. Nikdy nečistěte zástrčku, kabel nebo spotřebič ponořením do jakékoli tekutiny. Nikdy nečistěte zařízení pod tekoucí vodou nebo ponořením do vody. Nikdy nepoužívejte čisticí prostředky, které nejsou určeny k čištění zařízení. Čistěte přístroj pouze s použitím měkké houby / kartáče. Nádrž na vodu musí být čistěna kartáčem na dětské láhve. Po odvápnění opláchněte nádržku na vodu a vyčistěte přístroj, aby se zabránilo usazení zbytkových nečistot vodního kamene.

Po použití přístroje vždy vyjměte kapsli a vyčistěte extrakční hlavu dle postupu na čištění. Uživatelé s alergií na mléčné výrobky: Vypláchněte extrakční hlavu dle postupu čištění (viz str. 17). Provádějte likvidaci použitých kapslí spolu s běžným komunálním odpadem.

Jedná se o domácí spotřebiče pouze tehdy, pokud nejsou určeny k použití:

- v oblastech kuchyňských koutů v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
- na farmách
- v hotelech, motelech a v dalších ubytovacích zařízeních.

Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů. Obratě se na místní obecní úřad pro další informace o recyklaci.

Ochrana životního prostředí je na prvním místě!

 Váš spotřebič obsahuje hodnotné materiály, které mohou být využity nebo recyklovány. Odevzdejte přístroj na místě určeném k likvidaci tohoto odpadu. Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/EC o použitých elektrických a elektronických zařízeních, (zařízení WEEE). Směrnice určuje pravidla pro vrácení a recyklaci použitých zařízení, která jsou platná v EU.

Pouze pro Švýcarsko:

Záloha na recyklační poplatek (Advance Recycling Fee = ARF) bude účtována v souladu s oficiálním seznamem ARF FEA-S.EN.S. Je zahrnut v doporučené prodejní ceně (RSP ICL. DPH / ARF).

Prosím, uvědomte si, že přístroj stále spotřebovává elektřinu, i když je v režimu eko-mód (0,4 W / hod).



SK Bezpečnostné opatrenia

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

Ak nebudete dodržiavať tieto bezpečnostné upozornenia, môže sa toto zariadenie stať nebezpečné. Dodržiavajte tento návod na použitie.

V prípade núdze okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

Tento prístroj je určený na prípravu nápojov.

Tento výrobok bol navrhnutý iba na domáce použitie. V prípade akéhokoľvek komerčného používania, nesprávneho použitia alebo nedodržiavania pokynov nepreberie výrobca zodpovednosť a záruka sa anuluje. Používajte iba kapsule NESCAFÉ DOLCE GUSTO. **Pred prvým použitím stroj opakovane prepláchnite.** Opláchnite pred každým použitím. **Ak odchádzate na dlhšiu dobu, napr. na dovolenku, musíte zariadenie vyprázdniť, vyčistiť a odpojiť od zdroja elektrickej energie.**

Tento prístroj je určený na použitie v domácnosti. Záruka sa nevzťahuje na prevádzkovanie stroja v:

- kuchynských kútoch v obchodných domoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- na farmách;
- hoteloch, moteloch a ďalších obytných prostrediach;
- ubytovniach (nocľah s raňajkami) a podobne:

Napätie hlavnej siete musí zodpovedať tomu, ktoré je vyznačené na štítku. Zariadenie pripojte k uzemnenej zásuvke. Používanie nesprávneho pripojenia ruší platnosť záruky.

Sieťové káble neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla, ostrých okrajov, atď. Nedovoľte, aby kábel voľne visel (nebezpečenstvo prevrhnutia). Kábla sa nikdy nedotýkajte mokrymi rukami. Pri odpájaní, neťahajte za kábel. V prípade poškodenia prístroj nepoužívajte. Aby ste sa vyhlili nebezpečenstvu dávajte kábel opravovať a/alebo vymieňať iba cez Hotline NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Zariadenie neukladajte na horúce povrchy (napr. varné ohňa) a nikdy ho nepoužívajte v blízkosti otvoreného ohňa.

Ak zariadenie nefunguje dobre alebo sa objaví akýkoľvek náznak poškodenia, nepoužívajte ho. V takých prípadoch informujte Hotline NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Zo zdravotných dôvodov plňte zásobník na vodu čerstvou pitnou vodou. Extrakčnú hlavicu s držiakom kapsulí vždy zatvorte a nikdy ju neotvárajte počas prevádzky. Zariadenie nebude fungovať ak sa v držiaku nenachádza kapsula. Páku nikdy nevyťahujte predtým, ako prestane tlačidlo ZAP/VYP blikať. Počas prípravy nápoja nikdy nedávajte pod vývod prsty. Aby ste sa vyhlili poraneniu, nedotýkajte sa ihly na hlavici. Počas prevádzky od zariadenia nikdy neodchádzajte. Zariadenie nepoužívajte bez odkvapkávacieho podnosu a odkvapkávacej mriežky, okrem prípadu, že chcete použiť vysokú šálku. Zariadenie nepoužívajte na prípravu horúcej vody. Zásobník na vodu nepreplňujte. Zariadenie/kábel/držiak na kapsule udržiujte mimo dosahu detí. Zariadenie nikdy nedržte za extrakčnú hlavicu.

Prístroj nerozoberajte a do jeho otvorov nič nekladajte. Akákoľvek činnosť, čistenie a údržba, iná, ako pri normálnom použití môže byť vykonávaná iba v popredajných servisných strediskách, ktoré sú schválené Hotline NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

V prípade intenzívneho používania bez poskytnutia dostatočného času na vychladnutie, prestane zariadenie dočasne fungovať a bude blikať červená kontrolka. Je to kvôli tomu, aby sa vaše zariadenie chránilo pred prehriatím. Zariadenie vypnite na 20 minút a nechajte ho vychladnúť.

Spotrebič nie je určený na požívanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nehrajú.

Držiak kapsulí je vybavený jedným trvalým magnetom.

Držiak kapsulí neumiestňujte do blízkosti zariadení a predmetov, ktoré by mohli magnet poškodiť, napr. kreditné karty, diskety a iné dátové zariadenia,

videokazety, televízory a počítačové monitory, mechanické hodiny, slúchadlá a reproduktory.

Pacienti s kardiostimulátormi alebo defibrilátormi: Držiak kapsulí nikdy nedržte priamo nad kardiostimulátorom alebo defibrilátorom.

Pred čistením/údržbou zariadenie odpojte a nechajte ho vychladnúť. Odkvapkávaci podnos a koš na použité kapsule denne vyprázdňte a vyčistite. Zástrčku, kábel ani zariadenie nikdy neumývajte mokrou handrou a nenamáčajte do žiadnej tekutiny. Zariadenie nikdy neumývajte za tečúcou vodou, nestriekajte naň, ani ho do vody nenamáčajte. Na čistenie zariadenia nikdy nepoužívajte čistiace prostriedky. Zariadenie čistite iba pomocou mäkkej spongie/kefy. Zásobník na vodu môžete čistiť iba kefkou na kojenecké fľaše. Po odstránení vodného kameňa vypláchnite zásobník na vodu a zariadenie dôkladne vyčistite od zvyškov prosriedku na odstraňovanie vodného kameňa.

Po použití zariadenia vždy vyberte kapsulu a podľa postupu čistenia vyčistite hlavicu. Používatelia alergickí na mliečne výrobky: Vyčistite hlavicu podľa postupu čistenia (viď. strana 9). Použité kapsule likvidujte spolu s domácim odpadom.

Obal je vyrobený z recyklovateľných materiálov. Viac informácií o recyklovaní získate u miestnej správy.

Ochrana životného prostredia je prvoradá!

Vaše zariadenie obsahuje hodnotné materiály, ktoré môžu byť regenerované alebo recyklované. Odovzdajte ich na miestnom zbernom mieste.

Toto zariadenie je označené v súlade s Európskou smernicou 2002/96 ES, ktorá sa týka použitých elektrických a elektronických zariadení – WEEE). Smernica určuje systém vrátenia a recyklovania použitých zariadení tak, ako je to určené EU.

Uvedomte si že prístroj stále spotrebúva elektrinu aj keď je v režime eko-mod (0,4 W / hod).

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 58 dB(A), čo predstavuje hladinu akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1pW.



Biztonsági óvintézkedések

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

Ez a készülék balesetveszélyes lehet, amennyiben nem tartják be ezeket az utasításokat és biztonsági óvintézkedéseket. Őrizzze meg a használati utasítást.

Veszély esetén azonnal húzza ki a tápkábelt az elektromos aljzatból.

Ez a készülék italok elkészítésére szolgál.

A gyártó nem vállal felelősséget és a garancia érvényét veszti, nem rendeltetésszerű használat, illetve ezen utasítások nem betartásából eredő meghibás esetén. A készülékhez kizárólag NESCAFÉ DOLCE GUSTO kapszulákat használjon. Az Ön hosszabb idejű távolmaradása esetén (pl. Szabad-ság stb.) a készüléket ürítse ki, tisztítsa meg és húzza ki az elektromos aljzatból. Újra üzembehelyezés előtt futtassa le az öblítő ciklust. Győződjön meg róla, hogy a víztartály kupakját megfelelően ráhelyezte a tartályra minden esetben, kivéve a feltöltést.

Ezt a készüléket kizárólag háztartási használatra szánták. A következő esetekben nem használható a készülék és a garancia érvényét veszti:

- Alkalmazottaknak fenntartott konyha helyiségben, irodákban és más munkahelyi környezetben;
- Tanyákon;
- Hotelekben, motelekben és más szálláshelyeken;
- „bed and breakfast” típusú környezetben.

A hálózati feszültség meg kell egyezzen a készüléken feltüntetettel. A tápkábelt csak földelt aljzathoz csatlakoztassa. Nem megfelelő csatlakozások esetén a garancia semmis.

A tápkábelt ne helyezze hő, éles sarkok stb. közelébe. Ne hagyja lógni, mert megbotozhat benne valaki. Ne érintse meg nedves kézzel. Soha ne a tápkábelnél fogva húzza ki a készüléket az aljzatból. Ne használja amennyiben sérülést látható a készüléken, a tápkábelben, vagy a dugón. Keresse fel az egyik hivatalos márkaszervizt.

Ne helyezze a készüléket forró felületre (pl. főzőlap) és soha ne használja nyílt láng közelében. Ne használja a készüléket, amennyiben nem működik rendesen, vagy láthatóan sérült. Keresse fel az egyik hivatalos márkaszervizt.

Egészsége érdekében mindig friss vizet töltsön a víztartályba. Minden esetben zárja le a kapszula kiszűrőfejet a kapszulatartóval, és soha ne nyissa ki működés közben. A készülék nem fog működni, amennyiben a kapszulatartó nincs behelyezve. Ne húzza fel a kart addig, amíg a ki- és bekapcsoló gomb

villog. Újait ne tartsa a kifolyó egység alá működés közben. Sérülések elkerülése végett, ne érintse meg a tűt a kiszűrő fejen. Az italokat röviddel elkészítésük után fogyassza el. Amikor az időzített kávéfőzés funkciót használja, győződjön meg róla, hogy a készülék nincs gyermekek, illetve szellemileg, fizikailag korlátozott személyek közelében, hiszen a forró ital kiömlésekor komoly sérüléseket okozhat.

Ne használja a készüléket a cseppfálca nélkül, csak akkor ha nagyon magas bögrét használ. Ne használja a készüléket forró víz készítésére. Ne töltse túl a víztartályt. A készüléket és tartozékait tartsa távol gyerekektől. Sose hordozza a készüléket a kiszűrőfejnél fogva.

Ne használja az időzítés funkciót, amennyiben a készülék gyermekek vagy háziállatok közelében van, illetve amikor a felügyelet nélkül hagyott forró ital balesetveszélyes lehet.

Ne szerelje szét a készüléket és semmit ne tegyen annak nyílásaiba. Bármilyen, a rendeltetésszerűtől eltérő működtetést, tisztítást vagy ápolást vagy kizárólag egy szerződött Krups márkaszerviz végezhet el.

Intenzív használat esetén, amennyiben a készüléknek nincs ideje teljesen lehűlni, a piros kijelző villog és a készülék ideiglenesen leáll. Ez megvédi a túlmelegedéstől. Kapcsolja ki a készüléket 20 perce, hogy lehűljön.

Nem javasoljuk a készülék használatát olyan személyek (beleértve gyerekeket is) által, akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességi korlátozottság, vagy híján vannak a tapasztalatnak, hacsak nem állnak a biztonságukért felelős személy felügyelete, illetve irányítása alatt. Felügyelje a gyermekeket, hogy ne játszanak a készülékkel. Azon személyek, akik nem, vagy csak részben ismerik a készülék működését és használatát, először olvassák el és értelmezzék ezen használati útmutató tartalmát, majd amennyiben szükséges kérjenek további segítséget a biztonságukért felelős személytől. .

A kapszulatartó két állandó mágnessel van felszerelve.

Ne tegye a kapszulatartót olyan készülékek, tárgyak közelébe amelyek sérülhetnek a mágnesség által pl. hitelkártyák, lemezek és más adathordozók, videokazetták, képcsöves TV és számítógép monitorok, mechanikus órák, hallókészülékek és hangszórók!

Szívritmus-szabályozóval vagy defibrillátorral rendelkező személyek: Ne tartsák a kapszulatartót közvetlenül a szívritmus-szabályozó vagy defibrillátor közelében!

Tisztítás, karbantartás előtt húzza ki a készüléket az aljzatból és hagyja lehűlni. Ürítse ki és mossa el a cseppfálcat és a kapszula gyűjtőt minden nap. Sose tisztítsa nedvesvel, illetve

ne merítse a dugót, a tápkábelt vagy a készüléket folyadékba. Sose tisztítsa a készüléket folyó víz alatt, sose öntse le és ne merítse vízbe. Sose használjon tisztítószert.

Készülékét kizárólag puha szivaccsal / kefével tisztítsa. A víztartályt cumisüveg műsz szivaccsal tisztítsa.

Vízkötenítés után öblítse ki a víztartályt és tisztítsa meg a készüléket, hogy eltávolítsa a vízkötenítő szer minden maradványát.

A készülék használata után minden esetben távolítsa el a kapszulatartót és tisztítsa meg a kiszűrőfejet a tisztítási útmutatónak megfelelően. Tejjallergiával rendelkező használok: Öblítse el a fejet a tisztítási útmutatónak megfelelően (lisd 9-es oldal). A használt kapszulákat dobja ki az általános szeméttel együtt.

A készülék háztartási használatra készült. Nem használható a következő esetekben:

- Alkalmazottaknak fenntartott konyha helyiségben, irodákban és más munkahelyi környezetben;
- Tanyákon;
- Hotelekben, motelekben és más szálláshelyeken;
- „bed and breakfast” típusú környezetben.

A csomagolás újrahasznosítható anyagokból készült. Keresse fel a helyi testületet további információkért az újra-felhasználásról.

Első a környezetvédelem!



Az Ön készüléke értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaz. Kérjük készülékét ne dobja ki, hanem adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyre. A készüléket a 2002/96-os EC a használt elektro-mos és elektronikus berendezésekről szóló Európai Irányelvnek megfelelően felcímkézték. Az irányelv határozza meg a használt készülékek összegyűjtésének és újra-felhasználásának kereteit az Európai Unió területén.

Tájékoztatjuk, hogy a készülék eco üzemmódban is használ áramot (0,4 W / óra).



BS Sigurnosne upute

NESCAFÉ
**Dolce
Gusto**

Aparat koristite prema uputama za upotrebu kako biste izbjegli svaku opasnost. Sačuvajte ove upute.

U slučaju opasnosti, aparat odmah isključite iz utičnice.

Aparat je dizajniran samo za kućnu upotrebu. Svaka komercijalna upotreba, nepropisna upotreba ili upotreba koja nije u skladu s uputama za upotrebu, oslobađa proizvođača svake odgovornosti i garancija se neće uzeti u obzir. Koristite samo NESCAFÉ DOLCE GUSTO kapsule. Ako aparat nećete koristiti duže vrijeme, ispraznite ga, očistite i isključite iz utičnice.

Napon Vaših električnih instalacija mora odgovarati naponu naznačenom na signalnoj pločici aparata. Aparat uključite u utičnicu sa uzemljenjem. Pogrešno priključivanje aparata poništava garanciju.

Kabal držite podalje od izvora toplote, oštarih rubova i sl. Ne dozvolite da kabal visi i ne dirajte ga mokrim rukama. Ne isključujte aparat povlačeći kabal. U slučaju oštećenja, ne koristite aparat. Kako biste izbjegli svaku opasnost, popravke obavljajte samo u ovlaštenom servisu za NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Aparat ne postavljajte na vrele površine (el. kolo, npr.) i nikada ga nemojte koristiti u blizini otvorenog plamena.

Aparat nemojte koristiti ako ne radi ispravno ili ako su oštećenja vidljiva. U tom slučaju, pozovite NESCAFÉ DOLCE GUSTO info liniju za potrošače.

Iz zdravstvenih razloga, posudu za vodu uvijek napunite svježom pitkom vodom. Držac kapsule nikada ne otvarajte dok je aparat u upotrebi. Aparat neće početi sa radom ako kapsula nije umetnuta. Ne povlačite ručicu dok se indikacijska lampica ne zaustavi.

Nikada ne stavljajte prste pod cjevčicu kroz koju curi kafa. Da biste izbjegli povrede, ne dotičite iglicu na glavi aparata. Nikada ne ostavljajte aparat u

upotrebi bez nadzora. Aparat nemojte koristiti bez posude za otkapavanje, osim ako ne koristite vrlo visoku šoljicu. Ne koristite aparat kao grijač vode. Nemojte prepunjavati spremnik za vodu. Aparat / kabal / držac kapsule držite dalje od dohvata djece.

Nemojte sami rastavljati aparat i ne stavljajte ništa u otvore aparata. Svaka popravka na aparatu, osim redovnog čišćenja, mora biti urađena od strane ovlaštenog servisa za NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

U slučaju intenzivne upotrebe bez ostavljanja dovoljno vremena za hlađenje, aparat će privremeno prestati funkcionirati, a crveno svjetlo indikatora će treperiti. Time će aparat biti zaštićen od pregrijavanja. Isključite ga na 20 minuta kako bi se ohladio.

Ovaj aparat nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući i djecu) čije su fizičke, čulne ili mentalne sposobnosti smanjene, niti od strane osoba bez iskustva i poznavanja, osim ako se one ne mogu okoristiti, putem osobe zadužene za svoju sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovog aparata.

Držac kapsule opremljen je magnetom. Izbjegavajte ga postavljati u blizini aparata i predmeta koji se mogu oštetiti magnetizmom, npr: kreditne kartice, diskete i druge naprave za prijenos podataka, video kasete, televizori i kompjuterski monitori sa katodnim cijevima, mehanički satovi, slušni aparati i zvučnici.

Držite ga podalje od osoba sa pejsmejkerom ili defibrilatorom.

Ostavite aparat da se ohladi prije čišćenja. Ispraznite posudu za otkapavanje i očistite je, kao i odjeljak za kapsulu. Nikada ne uranjajte kabal, utikač ili aparat u tečnost.

Nikada ne čistite aparat pod mlazom vode, ne uranjajte ga i ne namačite u vodu. Nemojte koristiti deterdžent da očistite aparat.

Aparat čistite isključivo mekom spužvom/četkom. Posuda za vodu mora se čistiti uz pomoć male četke za boce.

Nakon što ste uklonili kamenac, spremnik za vodu isperite i očistite aparat od čestica sredstva za uklanjanje kamenca.

Nakon upotrebe aparata uvijek izbacite kapsulu i očistite glavu aparata prema uputama. Korisnici koji su alergični na mliječne proizvode: isperite glavu aparata prema uputama (vidjeti stranicu 9). Kapsule odlažite u otpad iz domaćinstva.

Pakiranje je napravljeno od recikliranog materijala. Raspitajte se o daljoj reciklaži.

Zaštita okoline na prvom mjestu!



Vaš aparat sadrži vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i ponovo upotrijebiti. Odnosite ga na za to predviđeno mjesto. Ovaj aparat je u skladu s evropskom direktivom 2002/96 EC koja se tiče upotrebe elektronskih i električnih proizvoda - WEEE.

Direktivom je utvrđen povrat i reciklaža korištenih aparata u EU.

Obratite pažnju da aparat i kad nije u upotrebi troši struju od 0,4W/sat.



BG Препоръки за сигурност

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

ВНИМАНИЕ: Прочетете внимателно следващите инструкции и препоръки за безопасност.

Във връзка с безопасността, при евентуален проблем, веднага изключете щепсела от контакта.

Този продукт е предназначен само за домашна употреба. В случай на търговска употреба, неправилното ползване или неспазването на инструкциите, то производителят не носи отговорност и гаранцията не е валидна. Използвайте само капсули NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Ако отсъствате за продължителни периоди, на ваканция и т.н., уредът трябва да бъде изпразнен, почистен и изключен от мрежата.

Волтажът в електрическата мрежа трябва да бъде същият като този отбелязан върху корпуса на електроуредата. Включването на уреда трябва да става само в заземен контакт. Неправилното включване води до прекратяване на условията по гаранцията. Не поставяйте захранващия кабел близо до източници на топлина, остри ъгли и др. подобни. Не оставяйте захранващия кабел да виси (има риск да го закачите и съборите уреда). Никога не докосвайте захранващия кабел с мокри ръце. Не изключвайте уреда като дърпате кабела. За да се избегне всяка опасност, организирате поправката и/или подмяната на захранващия кабел на горещата линия на NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Не поставяйте уреда върху гореща повърхност (например котлон) и никога не го ползвайте в близост до източник на пламъци.

Не използвайте машината, ако тя работи неизправно или има данни за повреда. В тези случаи подайте информацията на горещата линия на NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Винаги затваряйте екстрактиращата глава с държача на капсулата и никога не я отваряйте, докато машината приготвя кафе. Машината няма да работи, ако в държача не е поставена капсула. Не дърпайте лостчето преди копчето за Вкл./Изкл. да спре да мига. Не поставяйте пръсти на изхода за изтичане, докато напитката се приготвя. За да избегнете нараняване не пипайте иглата на главата. Никога не оставяйте

машината без надзор, докато приготвяте напитка. Не използвайте машината без тавичката за събиране на капки и нейната решетка, освен в случаите, когато се ползва много голяма чаша. Не използвайте машината за приготвянето на гореща вода. Не препълвайте резервоара за вода. Съхранявайте уреда /кабела /държача за капсули на места, недостъпни за деца. Никога не пренасяйте машината държейки я за екстрактиращата глава.

Никога не разглобявайте уреда и не пъхайте нищо в отворите му. Всяко друго действие, освен почистване, поддръжка или нормално ползване, трябва да се извърши в следпродажбен сервизен център, оторизиран от горещата линия на NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

В случай на интензивна употреба без достатъчно време за охлаждане, временно уредът ще спре да функционира като червената индикаторна лампа ще мига. Това е с цел предпазване на уреда от прегряване. Изключете уреда за около 20 минути, за да позволите да се охлади.

Този уред не е създаден да се ползва от: деца, хора с ментални и/или физически увреждания – освен, ако те не бъдат наблюдавани и подпомагани в тяхната дейност. Хора, които са с ограничени познавателни способности относно работата на машината първо трябва да прочетат и напълно да разберат съдържанието на инструкцията и да са видели как тя работи и се ползва от човека, отговорен за тяхната безопасност.

Държачът за капсули е оборудван с един постоянен магнит.

Избягвайте да поставяте държача на капсули близо до уреди и предмети, които могат да се повредят от магнетизма като кредитни карти, дискети и други носители на информация, видеокасети, телевизори и компютърни монитори, механични часовници, слухови апарати и високоговорители.

Пациенти с пейсмейкър или дефибрилатор: не поставяйте държача на капсули директно върху пейсмейкър или дефибрилатор.

Преди почистване/грижа изключете уреда и го оставете да изстине. Изпразвайте и почиствайте тавичката за събиране на капки и контейнера за капсули ежедневно.

Никога не почиствайте с течност и не потапяйте щепсела, кабела или уреда в течност. Никога не почиствайте уреда под течаща вода, не го обливайте и не го потапяйте във вода. Никога не използвайте миешки препарати, за да почиствате уреда. След почистване на котления камък изплаквайте резервоара за вода и почиствайте машината, за да отстраните евентуални остатъци от препарат за почистване на котлен камък. След ползване на машината винаги изваждайте капсулата и почиствайте главата съгласно процедурата за почистване. Ползватели, алергични към млечни продукти: изплакнете главата съгласно процедурата за почистване (виж стр. 9). Изхвърляйте използваните капсули заедно с ежедневните отпадъци.

Опаковката на уреда е направена от рециклирани материали. Свържете се с местните власти за повече информация относно рециклирането.

Пазете околната среда!



Вашият уред съдържа ценни материали, които могат да се използват отново или да бъдат рециклирани. Предайте го в местния пункт за приемане на стари електроуреди. Този уред отговаря на качествените изисквания във връзка с Европейска Директива 2002/96 ЕС относно съд използваните електрически и електронни уреди – WEEE. Директивата определя рамката за предаване и рециклиране на използвани електроуреди приложими на територията на ЕС.

Моля, имайте предвид, че когато е в режим готовност, уредът консумира електричество (0,4 W/час).



Acest produs poate deveni periculos dacă instrucțiunile de utilizare sunt ignorate. Păstrați acest manual de utilizare.

În caz de urgență scoateți din priză imediat.

Acest produs este destinat numai pentru uz casnic. În cazul utilizării în scop comercial, utilizare inadecvată sau nerespectării acestor instrucțiuni, producătorul nu își asumă responsabilitatea, iar garanția nu se aplică. Folosiți numai capsule NESCAFÉ DOLCE GUSTO. În cazul în care plecați pentru o perioadă de timp îndelungată, de exemplu, în vacanță etc. aparatul trebuie golit, curățat și scos din priză.

Voltajul la care se folosește aparatul trebuie să fie cel indicat. Conectați aparatul la o priză cu împământare. Utilizarea conexiunilor nerecomandate duce la anularea garanției.

Nu plasați cablul lângă surse de căldură sau margini ascuțite. Nu atingeți cablul cu mâinile ude. În caz de defectare, nu utilizați aparatul. Pentru evitarea pericolelor trebuie să reparați sau să înlocuiți cablul de alimentare doar de către Hotline NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Nu așezați aparatul pe o suprafață fierbinte (plită) și nu îl utilizați în apropierea unei flăcări.

Nu utilizați aparatul dacă nu este în stare perfectă sau dacă există urme de defectare. În acest caz anunțați Hotline NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Închideți întotdeauna accesoriul de extragere a capsulelor și nu îl desfaceți în timpul operațiilor. Aparatul nu va funcționa fără accesoriul cu capsulă. Nu ridicați accesoriul cu capsulă până butonul ON/OFF nu mai clipește. Nu vă așezați mâna sub orificiul de scurgere în timpul preparării băuturilor. Pentru evitarea pericolelor, nu atingeți acul aparatului.

Nu vă depărtați de aparat în timpul preparării băuturilor. Utilizați întotdeauna tava și grilajul de scurgere, cu excepția cazului când aveți o cană foarte înaltă. Nu utilizați aparatul pentru încălzirea apei. Nu umpleți în exces rezervorul de apă. Nu lăsați aparatul/cablul/suportul de capsulă la îndemâna copiilor.

Nu dezasamblați aparatul și nu introduceți obiecte străine în orificiile acestuia. Orice operație în afara curățării sau alte activități normale trebuie să fie îndeplinite de către Hotline NESCAFÉ DOLCE GUSTO

În cazul utilizării intensive fără a i se acorda suficient timp pentru răcire, aparatul se va opri temporar din funcționare, indicatorul luminos roșu luminând intermitent. Faptul este destinat să vă protejeze aparatul de supraîncălzire. Opriti aparatul timp de 20 de minute pentru a-i permite să se răcească.

Acest aparat nu trebuie utilizat de către : copii, persoane care suferă de un dezechilibru mental - în afară de cazul în care sunt supervizați. Persoanele care nu înțeleg modul de utilizare a aparatului și îl folosesc, trebuie să citească mai întâi conținutul acestui manual de instrucțiuni și să fie ghidați de către persoane responsabile de siguranța lor.

Port-capsula este echipată cu un magnet permanent. Evitați utilizarea suportului de capsulă în proximitatea obiectelor care ar putea fi deteriorate de către magneti ex: cărți de credit, dischete sau benzi video, de televiziune, monitoare de calculator, ceasuri mecanice, aparate auditive și speakere.

Pacienții cu defibrilatoare nu trebuie să țină suportul direct deasupra acestuia.

Înainte de curățare scoateți din priză aparatul și lăsați-l să se răcească. Goliți și curățați tava de picături și rezervorul de capsule utilizate zilnic. Nu curățați niciodată cablul în lichide.

Nu curățați niciodată aparatul sub jet de apă și nu îl scufundați în apă. Nu folosiți detergenți pentru a curăța aparatul. După detartrare, clătiți rezervorul de apă și curățați aparatul pentru a îndepărta orice urmă de detartrant .

După utilizarea aparatului îndepărtați întotdeauna capsula și curățați suportul în conformitate cu procedura de curățare. Pentru utilizatorii alergici la lactate: curățați suportul în conformitate cu procedura (a se vedea pagina 9). Aruncați capsulele utilizate împreună cu restul gunoierului menajer.

Ambalajul este realizat din materiale reciclabile. Contactați autoritatea locală pentru mai multe informații despre reciclare.

Protecția mediului pe primul plan!



Aparatul dumneavoastră conține multe materiale care pot fi recuperate și reciclate. Puteți să le lăsați la un centru de colectare pentru materiale reciclabile. Acest produs este în conformitate cu Directiva Europeană nr 2002-96 EC privind utilizarea aparatelor electrice și electrocasnice - WEEE. Directiva stabilește cadrul de returnare și reciclare a aparatelor folosite cu aplicare în cadrul U.E.

Atenție: aparatul utilizează energie electrică în modul stand-by (0.4 W-oră).



SL Varnostna opozorila

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

Če ne boste upoštevali teh navodil in varnostnih predpisov, lahko naprava ogrozi vašo varnost. Navodila za uporabo skrbno shranite.

V primeru nesreče takoj izvilcite priključno vrvico iz vtičnice.

Priključni izdelek je oblikovan in izdelan izključno za uporabo v gospodinjstvih. V primeru uporabe v komercialne namene, nepravilne uporabe ali neupoštevanja navodil proizvajalec ni odgovoren in ne jamči za izdelek. Uporabljajte le kapsule NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Preden za dalj časa prekinete uporabo naprave, na primer preden odpotujete na počitnice ipd., napravo izpraznite, očistite in izklopite iz omrežne vtičnice.

Napajalnega kabla ne polagajte v bližino virov toplote, ostrih kotov itd. Pazite, da napajalni kabel ne bo visel v zraku (lahko se kdo spotakne). Kabla se nikoli ne dotikajte z mokrimi rokami. Ne izključujte ga tako, da vlečete zanj. Če je poškodovan, naprave ne uporabljajte. Da se izognete nevarnostim in uredite popravilo in/ali zamenjavo napajalnega kabla, se obrnite na telefonske storitve NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Naprave ne polagajte na vročo površino (npr. grelno ploščo) in je nikoli ne uporabljajte v bližini odprtega ognja.

Naprave ne uporabljajte, če ne deluje brezhibno ali če sumite, da je pokvarjena. V takšnih primerih pokličite telefonske storitve NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Glavo za iztek kave vedno zaprite z držalom za kapsulo in je med delovanjem nikoli ne odpirajte. Naprava ne deluje, če kapsula ni vstavljena. Ročico povlecite navzgor, ko stikalo za vklop/izklop (ON/OFF) neha utripati. Med pripravo napitka ne polagajte prstov pod iztek kave. Ne dotikajte se igle glave, da se ne poškodujete.

Med pripravo napitka naprave nikoli ne pustite brez nadzora. Naprave nikoli ne uporabljajte brez pladnja ali mrežice za prestrazanje tekočine, razen če uporabljate zelo veliko skodelico. Naprave ne uporabljajte za pripravo vroče vode. Vodnega rezervoarja ne smete preveč napolniti. Pazite, da naprava/kabli/držalo za kapsule ne bodo dosegli otrokom. Naprave nikoli ne prenašajte, tako da jo držite za glavo za iztek kave.

Naprave ne razstavljajte in v njene odprtine ne vtikajte nobenih predmetov. Kakršna koli opravila, čiščenje in nega, ki ne spadajo v običajno uporabo, morajo biti opravljeni na servisnih centrih, ki jih je pooblastilo podjetje NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

V primeru intenzivne uporabe brez dovolj časa za hlajenje bo naprava začasno prenehala delovati, in rdeča kontrolna lučka bo utripala. To bo napravo zaščitilo pred pregrevanjem. Izklopite napravo za 20 minut in pustite, da se ohladi.

Aparata naj ne uporabljajo otroci ali osebe, ki so prizadete. Lahko ga uporabljajo le, če so pod nadzorom osebe, ki je za njih odgovorna.

Osebe, ki niso popolnoma seznanjene z delovanjem in uporabo te naprave, morajo najprej prebrati in popolnoma razumeti vsebino tega priročnika za uporabo. Po potrebi morajo tudi pri osebi, ki je odgovorna za njihovo varnost, poiskati dodatno pomoč pri uporabi naprave.

Posoda za kapsule je opremljena s trajnim magnetom.

Pazite, da držala za kapsule ne boste postavljali v bližino naprav in predmetov, ki jih lahko magnetno polje poškoduje, npr. kreditnih kartic, disket in drugih naprav za shranjevanje podatkov, videokaset, televizijskih sprejemnikov in računalniških zaslonov s slikovno cevjo in mehanično uro, slušnih aparatov in zvočnikov.

Bolniki s srčnimi spodbujevalniki ali defibrilatorji: držala za kapsule ne držite v neposredni bližini srčnega spodbujevalnika ali defibrilatorja.

Pred čiščenjem/vzdrževanjem napravo odklopite iz napajanja in počakajte, da se ohladi. Dnevno spraznite in očistite prestrezní pladenj in posodo za porabljene kapsule. Kabla, vtiča in naprave nikoli ne čistite z vodo in jih ne potaplajte v kakršno koli tekočino. Naprave nikoli ne čistite s tekočo vodo ali vodnim curkom in je ne potaplajte v vodo. Za čiščenje nikoli ne uporabljajte čistil. Po odstranjevanju vodnega kamna sperite rezervoar za vodo in očistite napravo, da boste popolnoma odstranili vse ostanke sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.

Po uporabi naprave vedno odstranite kapsulo in glavo za iztek kave očistite po postopku za čiščenje. Uporabniki, ki so alergični na mlečne izdelke: glavo za iztek kave sperite in upoštevajte postopek za čiščenje (glejte stran 9). Uporabljene kapsule odvrzite med običajne gospodinske odpadke.

Embalaza je izdelana iz materiala, ki ga lahko reciklirate. Nadaljnje informacije o recikliranju poiščite pri lokalnih oblasteh.

Varovanje okolja je prva skrb.



Naprava je izdelana iz kakovostnih materialov, ki se lahko ponovno uporabijo in reciklirajo. Odnosite jo na lokalno zbirno točko za recikliranje odpadkov. Naprava je izdelana v skladu z evropsko direktivo 2002/96 ES o uporabljenih električnih in elektronskih napravah –WEEE. Direktiva ureja predpise za odstranjevanje in recikliranje uporabljenih naprav, ki se uporabljajo v Evropski uniji.

POZOR: naprava porablja električni tok, tudi ko je v stanju pripravljenosti (0,4 W na uro).



SR Bezbednosna upozorenja

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

Aparat može biti opasan ukoliko se ne poštuje uputstvo za upotrebu i ignorišu bezbednosna upozorenja. Čuvajte uputstvo za upotrebu.

U slučaju opasnosti, odmah isključite aparat iz struje.

Proizvod je namenjen isključivo upotrebi u domaćinstvu. Svaka komercijalna, neprikladna ili upotreba koja nije u skladu sa uputstvom oslobađa proizvođača odgovornosti i garancija neće važiti. Koristite samo NESCAFÉ DOLCE GUSTO kapsule koje su priložene i preporučene. Ukoliko ste duže vreme odsutni, na godišnjem odmoru i slično, ispraznite aparat, očistite ga i isključite iz struje.

Napon u domaćinstvu mora biti isti kao napon aparata. Uključite aparat u utičnicu sa uzemljenjem. Nepravilno uključivanje u struju poništava garanciju.

Ne stavljajte kabl blizu izvora toplote, oštih ivica i slično. Ne dozvolite da kabl visi (da se neko ne bi sapleo). Nikada ne dodirujte kabl vlažnim rukama. Ne isključujte aparat povlačenjem kabla. U slučaju da je oštećen, ne koristite aparat. Da biste izbegli opasnost, popravku ili zamenu kabla dogovorite pozivom na NESCAFÉ DOLCE GUSTO broj telefona.

Ne stavljajte aparat na vruću površinu (vruća ringla) i nikada ga ne koristite blizu otvorenog plamena.

Ne koristite aparat ukoliko propisno ne funkcioniše ili ukoliko postoje vidna oštećenja. U takvim slučajevima okrenite NESCAFÉ DOLCE GUSTO broj telefona.

Iz zdravstvenih razloga posudu za vodu uvek napunite svežom pitkom vodom. Uvek zatvorite glavu aparata sa držačem kapsula i nikada je ne otvarajte za vreme funkcionisanja aparata. Aparat neće raditi ukoliko kapsula nije u držaču.

Ne otvarajte polugu poklopca pre nego što ON/OFF indikator lampica prestane da treperi. Ne stavljajte prste ispod ispusta za vreme pripreme napitka. Da biste iz-

begli nezgodu, ne dodirujte iglu glave aparata. Nikada ne ostavljajte aparat bez nadzora tokom pripreme napitka. Nikada ne koristite aparat bez posude i rešetke za kapanje, osim ako se koristi izuzetno visoka šolja. Ne koristite aparat za pripremanje vruće vode. Nemojte prepuniti rezervoar za vodu. Aparat/kabl/držač kapsula držite van domašaja dece.

Ne rasklapajte aparat i ne otvarajte delove. Sve intervencije na aparatu, izuzev redovnog čišćenja i održavanja mora obaviti ovlašćeni servis za NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Ako aparat intenzivno koristite, bez pauze za hladjenje, trepereće crvena indikator lampica i aparat će privremeno prestati da radi. Na taj način je zaštićen od pregrevanja. Isključite aparat na 20 minuta da se ohladi.

Nije predviđeno da aparat koriste deca, niti osobe sa smanjenim mentalnim i/ili fizičkim sposobnostima, osim ako tokom korišćenja aparata nisu pod odgovarajućim nadzorom. Osobe koje nisu upoznate sa funkcionisanjem aparata moraju prvo pročitati uputstvo za upotrebu i, ukoliko je to potrebno, zatražiti dodatna uputstva od osobe odgovorne za njihovu bezbednost.

Držač kapsula poseduje jedan stalni magnet.

Izbegavajte da ga stavljate blizu aparata ili predmeta koje magnetizam može oštetiti, kao što su: kreditne kartice, diskete i drugi predmeti za čuvanje podataka, video kasete, televizori, CRT monitori računara, mehanički časovnici, slušni aparati i zvučnici. Pacijenti sa pejsmekeerima ili defibrilatorima: Ne držite držač kapsula direktno na pejsmekeru ili defibrilatoru.

Pre čišćenja/održavanja isključite aparat iz struje i pustite da se ohladi. Svakodnevno praznite i čistite posudu za kapanje i posudu sa upotrebljenim kapsulama. Ne čistite vodom i ne potapajte kabl, utikač ili aparat u vodu ili bilo koju drugu tečnost. Nikada ne čistite aparat pod tekućom vodom, ne prskajte i ne potapajte ga u vodu. Ne koristite deterdžente za čišćenje aparata. Koristite isključivo mekane sundere/četke. Posudu za

vodu čistite malom četkom za flaše. Posle uklanjanja kamenca, isperite rezervoar za vodu i isperite sistem da biste izbacili ostatke sredstva za uklanjanje kamenca.

Posle upotrebe aparata, izbacite upotrebljenu kapsulu i očistite glavu aparata u skladu sa preporučenim načinom čišćenja. Korisnici koji su alergični na mlečne proizvode: Isperite glavu aparata u skladu načinom čišćenja (pogledajte stranu 9). Upotrebljene kapsule bacajte sa ostalim otpacima iz domaćinstva.

Ambalaža aparata je napravljena od recikliranih materijala. Kontaktirajte centar u Vašem okruženju za više informacija o recikliranju.

Zaštita životne sredine na prvom mestu!



Vaš aparat sadrži vredne materijale koji mogu da se poprave ili recikliraju. Odnosite aparat u centar koji se bavi recikliranjem takvih proizvoda. Aparat je napravljen u skladu sa Evropskom Direktivom 2002/96/EC a koja se odnosi na korišćenje električnu i elektronsku opremu aparata-WEE). Direktiva formuliše osnove vraćanja i recikliranja upotrebljenih aparata u EU.

Molimo Vas da obratite pažnju na to da aparat koristi električnu energiju kada je uključen u struju i u režimu „Spreman za pripremu napitaka“ (0,4 W/h).



Uređaj može biti opasan ukoliko se ne poštuju upute i sigurnosne napomene. Čuvajte ove upute.

U slučaju opasnosti odmah isključite priključni vod iz utičnice.

Uređaj je namijenjen isključivo kućnoj uporabi. Bilo kakva profesionalna uporaba, neprimjerena ili uporaba koja nije u skladu s ovim uputama, poništava jamstvo, a proizvođač se oslobađa odgovornosti. Rabite samo NESCAFÉ DOLCE GUSTO kapsule namijenjene za uređaj. Ukoliko uređaj nećete rabiti neko duže vrijeme, radi odlaska na godišnji odmor itd., ispraznite uređaj i očistite ga te isključite iz struje.

Napon uređaja mora odgovarati naponu mreže. Uređaj uključite u utičnicu s uzemljenjem. Neispravno priključivanje dovodi do gubitka jamstva.

Priključni vod ne ostavljajte u blizini izvora topline, oštih rubova itd. Pazite da se ne nađe na prolazu i da preko njega možete pasti. Nikada priključni vod ne dodirujte s mokrim rukama. Ne isključujte uređaj povlačenjem za priključni vod. U slučaju oštećenja, ne rabite uređaj. Da bi izbjegli oštećenja i nezgode, dogovorili popravke i/ili zamjene priključnog voda, nazovite ovlaštenu servis za NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Ne stavljajte uređaj na vruće površine (npr. na grijaču ploču) i ne rabite ga blizu otvorene vatre.

Ne rabite uređaj, ako su na njemu vidljiva oštećenja ili ne radi ispravno. U tom slučaju obratite se ovlaštenom servisu za NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

Zbog zdravstvenih razloga, spremnik za vodu uvijek napunite svježom pitkom vodom. Uvijek dobro zatvorite držač kapsule i ne otvarajte prilikom rada. Uređaj neće raditi ukoliko držač kapsula nije

pravilno postavljen. Ne povlačite polugu prije nego signalno svjetlo tipke za uključenje/isključenje prestane treperiti. Ne stavljajte prste ispod otvora za istjecanje napitaka kada je uređaj u radu. Kako bi izbjegli ozljede, ne dirajte iglu glave. Nikada ne ostavljajte uređaj dok priprema napitke. Ne rabite uređaj bez posude za kapljevinu i rešetke, osim kada rabite jako visoku šalicu. Ne rabite uređaj za pripremu vruće vode. Ne premašujte maksimalnu dopuštenu razinu vode u spremniku. Uređaj / priključni vod / držač držite dalje od djece.

Ne rastavljajte uređaj i ne stavljajte ništa u otvore. Bilo kakva radnja, osim čišćenja i uklanjanja kame- nica mora se prepustiti ovlaštenom servisu za NESCAFÉ DOLCE GUSTO.

U slučaju intenzivne uporabe bez dovoljno vremena za hlađenje, uređaj će privremeno prestati s radom te će treperiti crveno svjetlo indikatora. To će uređaj zaštititi od pregrijavanja. Isključite uređaj na 20 minuta kako bi se ohladio.

Uređaj nije namijenjen: djeci; ili osobama smanjenih mentalnih i/ili psihičkih sposobnosti, osim ako su pod nadzorom odgovorne osobe za vrijeme rada i uporabe uređaja. Djeca trebaju biti nadzirana kako bi se osiguralo da se ne igraju s ovim uređajem.

Držač kapsula opremljen je permanentnim magnetom. Izbjegavajte ostavljati držač kapsula u blizini predmeta koje magnetizam može oštetiti npr. kreditne kartice, diskete i druge podatkovne uređaje, video vrpce, televizijske ili kompjutorske monitore s katodnim cijevima, mehaničke satove, slušne aparate i zvučnike.

Pacijenti s pace makerima ili defibrilatorima: Ne rabite držač kapsula izravno iznad pacemakera ili defibrilatora.

Prije čišćenja uređaj isključite i ostavite da se malo ohladi. Ispraznite i očistite posudu za kapljevinu

i držač kapsula svaki dan. Nikada ne vlažite priključni vod, uređaj, niti uranjajte utikač, priključni vod ili uređaj u tekućinu. Ne čistite uređaj ispod šavline s vodom, niti ga ne uranjajte u vodu. Za čišćenje uređaja ne rabite deterdžente.

Uređaj čistite samo uz pomoć meke spužve/četke. Nakon čišćenja kamenca, dobro isperite spremnik za vodu i očistite uređaj kako bi izbjegli eventualne ostatke sredstva za čišćenje.

Nakon uporabe uvijek izvadite kapsulu i očistite glavu prema uputama. Osobe alergične na mliječne proizvode trebaju očistiti glavu uređaja u skladu s uputama za čišćenje (stranica 9). Kapsule odlažite u otpad iz kućanstva.

Pakiranje je napravljeno od recikliranih materijala. Kontaktirajte lokalno odlagalište za detaljne informacije o odlaganju.

Zaštita okoliša je na prvom mjestu!



Vaš uređaj sadrži materijale koji se mogu ponovno uporabiti ili reciklirati. Odnosite uređaj na mjesto predviđeno za odlaganje sličnog otpada. Uređaj je u skladu s europskom Direktivom 2002/96 EC o iskorištenim elektroničkim i električnim uređajima - WEEE). Direktivom su propisana pravila za odlaganje i recikliranje iskorištenih uređaja širom EU.

Imajte na umu da uređaj troši energiju i kada je u režimu rada 'Spreman za rad' (0,4 W/h).



MIK Безбедносни мерки

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

Производот може да биде опасен ако не се почитуваат инструкциите во упатството и ако се игнорираат безбедносните мерки.

Во случај на опасност, веднаш исклучете го апаратот од струја.

Во случај на несоодветна употреба или непочитување на инструкциите, производителот не прифаќа одговорност и гаранцијата нема да важи. Користете само капсули NESCAFÉ® DOLCE GUSTO®. Ако сте отсутни подолг период, на годишен одмор итн., апаратот мора да биде испразнет, исчистен и исклучен. Исплакнете го пред да го употребите повторно. Плакнењето правете го пред секоја повторна употреба на апаратот.

Овој апарат е наменет да се користи само во домаќинствата. Не е наменет да се користи во следните ситуации и за нив нема да важи гаранцијата:

- кујни за персонал во продавници, канцеларии и други работни средини;
- фарми;
- за клиенти во хотели, мотели и други типови на станбени средини
- пансионски за ноќевање со појадок;

Напонот во домаќинството мора да биде ист како напонот на апаратот. Вклучете го апаратот во приклучница со заземјување. Неправилно вклучување во струја ќе ја поништи гаранцијата.

Апаратот секогаш користете го на рамна, стабилна, огнотпорна површина, подалеку од извори на топлина или од прскање на вода. Електричниот кабел не ставајте го во близина на топлина, остри рабови итн. Не оставајте го електричниот кабел да виси и да се ниша (ризик од повреда). Кабелот никогаш не допирајте го со мокри раце. Не исклучувајте го апаратот со влечење на кабелот. Во случај на оштетување, не користете го апаратот. За да избегнете опасности, погрижете се поправките и/или замената на електричниот кабел да ја врши само сервисот за купувачи на NESCAFÉ® DOLCE GUSTO®.

Апаратот не ставајте го врз топла површина (на пр. рингла) и никогаш не користете го во близина на отворен пламен.

Не користете ја машината ако таа не работи перфектно или ако постои доказ дека е оштетена. Во таков случај, известете го сервисот за купувачи на NESCAFÉ® DOLCE GUSTO®.

Од здравствени причини, резервоарот за вода секогаш полнете го со питка вода од чешма. Главата за екстракција секогаш затворајте ја со вметнатиот држач за капсула, и никогаш не отворајте ја додека апаратот работи. Апаратот нема да работи ако не е ставен држачот на капсулата. Не кревајте ја рачката пред да се изгаснат зелените индикатори кои трепкаат на главата од машината. Не ставајте ги прстите под отворот додека приготвувате пијалок. За да избегнете повреда, не допирајте ја иглата на главата. Никогаш не оставајте го уредот без надзор додека приготвувате пијалок. Никогаш не користете го апаратот без сад и решетка за капење, освен ако се користи многу висока шолја. Не користете го апаратот за греење вода. Не преполнувајте го резервоарот за вода. Апаратот / електричниот кабел / држачот на капсулата чувајте ги вон дофатот на деца.

Не расклопувајте го апаратот и не отворајте ги деловите. Сите интервенции на апаратот, освен редовно чистење и одржување мора да бидат извршени во овластен сервис на NESCAFÉ® DOLCE GUSTO®.

Во случај на интензивна употреба, ако не се остави доволно време да се олади, апаратот привремено ќе престане да функционира со трепкање на црвениот индикатор. Ова е заради заштита на Вашиот апарат од прегревање. Исклучете го апаратот 20 минути за да се олади.

Овој апарат не е наменет да го користат лица (сметайќи ги и децата) со намалени физички, сензорни или ментални способности или недостиг на искуство и знаење, освен ако се под надзор или инструкции во врска со користењето на апаратот од страна на лице кое е одговорно за нивната безбедност. Децата треба да бидат надгледувани за да се осигурите дека не си играат со апаратот. Лицата кои имаат ограничено или никакво разбирање на функционирањето и користењето на овој апарат, првин мора да ја прочитаат и потполно да ја разберат содржината на ова упатство за користење и, по потреба, од лицето кое е одговорно за нивната безбедност да побараат дополнителни упатства за неговото работење и користење.

Држачот на капсулата е опремен со перманентен магнет. Избегнувајте држачот на капсулата да го ставате во близина на апарати и предмети кои можат да бидат оштетени од магнетизам, како на пр. кредитни картички, дискети и други носачи на податоци, видео касети, ТВ и компјутерски монитори со катодни цевки, механички часовници, помагала за слушање и звучници.

Пациенти со пејсмејкери или дефибрилатори: Држачот на капсулата не држете го директно над пејсмејкер или дефибрилатор.

Пред чистење или нега, исклучете го апаратот и оставете го да се олади. Секојдневно празнете и чистете го садот за капење и садот за капсули. Приклучокот, кабелот или апаратот никогаш не чистете ги/не мокрете ги или не потопувајте ги во никаква течност. Апаратот никогаш не потопувајте го во вода и не го изложувајте директно на течности. Никогаш не користете детергенти за чистење на апаратот.

Апаратот чистете го само со мек сунѓер/четка. Резервоарот за вода мора да се чисти со четка за чистење бебешки шишенца.

По отстранување на бигорот од водата, исплакнете го резервоарот за вода и исчистете ја машината за да избегнете било какви остатоци од средството за отстранување на бигор.

После употреба на апаратот, секогаш вадете ја капсулата и исчистете ја главата според процедурата за чистење. Корисници кои се алергични на млечни производи: Исплакнете ја главата според процедурата за чистење (види стр. 9). Употребените капсули фрлете ги заедно со вообичаениот отпад од домаќинството.

Амбалажата е направена од рециклирачки материјали. Контакттирајте со Вашите локални власти за повеќе информации околу рециклирањето.

Заштитата на околината на прво место!



Вашиот апарат содржи вредни материјали кои може да се обноват или рециклираат. Оставете го на локалниот собран пункт за граѓански отпад. Овој апарат е означен со етикета во склад со Европската директива 2002/96 ЕЗ во врска со користени електрични апарати и електронска опрема – WEEE). Директивата ја одредува рамката за враќање и рециклирање на користени апарати, како што тоа е применливо во ЕУ.

Молиме имајте предвид дека апаратот сè уште користи електрична енергија кога е во еко-режим (0,4 W/час).



AL Masat e sigurisë

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

Kjo pajisje mund të bëhet një rezik për sigurinë në qoftë se injorohen këto udhëzime dhe masa të sigurisë. Ruajeni këtë doracak (manual) udhëzimesh.

Në rast emergjence hiqeni menjher kabllon nga rryma.

Në rast të ndonjë përdorimi jo të regullt ose mosfunksionimi në përpunje me udhëzimet, prodhuesi nuk pranon asnjë përgjegjësi dhe garancia nuk do të vlenë. Përdorni vetëm kapsula NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Në qoftë se largoheni për periudha të gjata, me pushime, etj aparati duhet të jetë i zbrazur, i pastruar dhe i shkëputur nga rryma. Shpërlajeni përpara ripërdorimit. Vini në funksionim ciklin e shpërlarjes përpara ri-përdorimit të aparatit tuaj.

Ky aparat është i destinuar të përdoret vetëm në kushtet e shtëpisë. Nuk është i destinuar të përdoret në aplikimet në vijim, dhe garancia nuk do të vlenë për:

- zonat e personelit të kuzhinës në dyqane, zyra dhe mjedisë të tjera të punës;
- ambientet e agrikulturizmit;
- nga klientët në hotele, motele dhe mjedisë të tjera banimi rezidenciale;
- mjedisë të tipit hostel që përfshijnë mëngjesin dhe fjetjen (bed and breakfast);

Tensioni i rrymës duhet të jetë i njëjtë me detajet në pllakëzën e të dhënave. Lidhni (konektioni) aparatet me prizat e rrymës me një lidhje të tokëzuar. Përdorimi i lidhjeve të pasakta e bën të pavlefshme garancinë.

Gjithmonë përdoreni aparatin në një sipërfaqe të rrafshët, të qëndrueshme, rezistuese larg nxehtësie dhe larg burimeve të nxehtësisë ose spërkatjeve të ujit. Mos e vendosni kabllon e rrymës në afërsi të burimeve të ngrohjes, skajeve të mprehta, etj Mos e lejoni të varet kabllon e prizës (rrezik lëndimi) Asnjëherë mos prekni kabllon me duar të lagura. Mos e hiqni nga priza duke tërhequr kabllon. Mos e përdorni aparatin, në rast dëmtimi. Në mënyrë që të shmangët rreziku, organizoni riparime dhe / ose zëvendësimin e kabllos për furnizim me rrymë vetëm nga NESCAFÉ® DOLCE GUSTO®.

Mos e vendosni aparatin mbi një sipërfaqe të nxehtë (pjatë termike p.sh) dhe asnjëherë mos përdorni atë afër një burimi flake të hapur.

Mos përdorni aparatin, nëse nuk funksionon në perfeksion ose në qoftë se vëresni se është dëmtuar. Në rastet të tilla informoni NESCAFÉ® DOLCE GUSTO® Hotline.

Për arsye shëndetësore, gjithmonë mbushni depozitën e ujit me ujë çezme të freskët. Gjithmonë mbylleni kokën e ekstratimit me mbajtësin e kapsulës të futur në të, dhe mos e hapni asnjëherë gjatë kohës së funksionimit. Aparati nuk do të funksionojë në qoftë se mbajtësi i kapsulës nuk është i futur. Mos e ngrihi kapakun para se ndriçimi në pjesën qendrore të makinës të ndalojë daljen e dritës së gjelbër. Mos vini gishtat në prizë gjatë përgatitjes së pijes. Për të shmangur dëmtimet, mos e prekni gjilpërën e pjesës së kokës. Mos e braktisni asnjëherë aparatin, deri sa jeni duke bërë një pije. Mos përdorni pajisjen pa kutinë mbledhëse dhe skarën për lëngun që pikon, përveçse në rastet kur përdoret një gotë (krikëll) shumë e gjatë. Mos e përdorni aparatin për përgatitjen e ujit të ngrohtë. Mos tejmbushni rezervuarin e ujit Mbajeni aparatin / kabllon / mbajtësin e kapsulës larg fëmijëve.

Mos e çmontoni pajisjen dhe mos vini asgjë në pjesën e hapjeve. Çdo veprim, që nënkupton pastrimin dhe kujdesin përtej përdorimit normal duhet të ndërmerret nga qendrat e shërbimit të post-shitjes të miratuara nga NESCAFÉ® DOLCE GUSTO® Hotline.

Në rast përdorimi intensiv pa mundësuar kohën e mjaftueshme të ftohjes, aparati do të ndalë përkohësisht funksionimin me treguesin vibruës të dritës së kuqe. Kjo bëhet për të mbrojtur pajisjen tuaj nga mbixehja. Shuajeni aparatin për 20 minuta për ta lënë të ftohet.

Nuk është paraparë që aparatin ta përdorin (duke përfshirë fëmijët), me aftësi të reduktuara fizike, ndjore apo mendore, ose mungesën e përvojës dhe të njohurive, vetëm nëse atyre iu është dhënë mbikëqyrje apo udhëzime lidhur me përdorimin e aparatit nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre. Fëmijët duhet të mbikëqyren për t'u siguruar që nuk luajnë me pajisjen. Personat që kanë njohuri të kufizuara ose aspak njohje të funksionimit dhe përdorimit të këtij aparati duhet së pari të lexojnë dhe të kuptojnë plotësisht përmbajtjen e këtij doracak (manuali) përdorimi, dhe kur është e nevojshme të kërkojnë udhëzime shtesë për funksionimin dhe përdorimin e tij nga personi përgjegjës për sigurinë e tyre.

Mbajtësi i Kapsulës është i pajisur me një magnet i përhershëm. Shmangni vendosjen e mbajtësit të kapsulës pranë aparateve dhe objekteve që mund të dëmtohen nga magnetizmi, p.sh. karta krediti, disqe dhe pajisje të tjera të dhënash, kaseta video, televizioni dhe monitorë kompjuteri me tuba katodike, orë mekanike, aparate dëgjimi dhe autoparlantë zanorë.

Pacientët me stimulues kardiakë ose defibrilatorë. Mos e mbani mbajtësin e kapsulës direkt mbi një stimulues kardiakë ose defibrilator.

Përpara pastrimit / kujdesit stakoni aparatin dhe lëreni të ftohet. Zbrazi dhe pastroni kutinë mbledhëse dhe koshin e kapsulës çdo ditë. Asnjëherë mos pastroni / me të lagësht ose të zhytni, spinën, kavon apo aparatin në ndonjë lëng. Kurrë mos e pastroni aparatin me ujë të rrjedhshëm, mos i hidhni ujë dhe mos e zhytni në ujë. Asnjëherë mos përdorni detergjentë për të pastruar aparatin.

Pastroni aparatin vetëm duke përdorur sfungjerë / furça të buta. Depozita e ujit duhet të pastrohet me një furçë për shishe fëmijësh.

Pas procesit të dekalçifikimit shpëlani depozitën e ujit dhe pastroni makinën për të shmangur ndonjë agjent të mbetur të dekalçifikimit.

Pas përdorimit të pajisjes gjithmonë hiqni kapsulën dhe të pastroni kokën në përpunje me procedurën e pastrimit. Për përdoruesit alergjikë ndaj prodhimeve të qumështit: Shpëlani kokën sipas procedurës së pastrimit (shih faqen 9). Asgjësojini kapsulat e përdorura së bashku me mbetjet e përgjithshme familjare.

Paketimi është realizuar nga materiale të riciklueshme. Kontakti autoritetit / këshillin tuaj lokal për informacione të mëtejshme mbi riciklimin.

E para mbrojtja e mjedisit!



Aparati juaj përmban materiale të vlefshme të cilat mund të rikuperohen apo riciklohen. Lëni ato në një pikë qytetare lokale për mbledhjen e mbeturinave. Kjo pajisje është emërtuar në përpunje me Direktivën Europiane 2002/96 të BE në lidhje me pajisjet e përdorura elektrike dhe elektronike - WEEE). Direktiva përcakton kuadrin për rikthimin dhe riciklimin e pajisjeve të përdorura si të aplikueshme në të gjithë BE-në.

Duhet të jeni të vetëdijshëm se aparati ende përdor energji elektrike ndërsa është në modalitetin ekologjik (0,4 W / orë).



PL Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

Urządzenie może stanowić zagrożenie w przypadku nieprzestrzegania niniejszych wskazówek oraz instrukcji bezpieczeństwa. Instrukcję obsługi należy zachować.

W sytuacjach awaryjnych wtyczkę urządzenia należy natychmiast odłączyć od gniazdka sieciowego.

To urządzenie jest maszyną do przygotowywania napojów.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. W przypadku wykorzystywania urządzenia w celach komercyjnych, użycia niezgodnego z zastosowaniem lub nieprzestrzegania niniejszych instrukcji, producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności a gwarancja zostaje unieważniona. Należy używać wyłącznie kapsułek NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, np. przez okres wakacji, należy je opróżnić, wyczyścić i odłączyć od źródła zasilania. Przed ponownym użyciem należy przepłukać urządzenie.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie jest ono przeznaczone do użycia w następujących przypadkach i gwarancja nie obejmuje:

- pomieszczeń kuchennych w sklepach, biurach i innych pomieszczeniach pracowniczych
- ferm
- hoteli, moteli oraz innych miejsc noclegowych
- miejsc noclegowych typu nocleg ze śniadaniem

Napięcie sieciowe musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Podłączając urządzenie do gniazdek sieciowych z bolcem uziemiacym. Podłączanie urządzenia do źródła zasilania w sposób niezgodny z niniejszą instrukcją unieważnia gwarancję.

Nie umieszczać przewodu zasilania w pobliżu źródeł ciepła, ostрых krawędzi itp. Nie pozostawiać swobodnie zwisającego przewodu zasilania (niebezpieczeństwo potknięcia). Nie dotykać przewodu mokrymi rękoma. Nie odłączaj urządzenia od źródła zasilania, ciągnąc za przewód. W przypadku uszkodzenia zaprzestać używania urządzenia. Aby, w przypadku konieczności naprawy i/lub wymiany przewodu zasilania, uniknąć niebezpieczeństwa, należy skontaktować się z NESCAFÉ DOLCE GUSTO za pośrednictwem specjalnej infolinii.

Nie umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach (np. płytach grzewczych) i nigdy nie używać w pobliżu źródeł ognia.

Jeżeli urządzenie jest uszkodzone lub nie działa prawidłowo, nie należy go uruchamiać. W takich przypadkach należy skontaktować się z NESCAFÉ DOLCE GUSTO za pośrednictwem specjalnej infolinii.

Z przyczyn zdrowotnych, zbiornik na wodę należy zawsze napełniać świeżą wodą pitną. Zamknąć głowicę do parzenia wyłącznie z zamontowanym uchwytem do kapsułek i nigdy nie otwierać jej, gdy urządzenie pracuje. Jeżeli uchwyt do kapsułek nie został zamontowany, urządzenie się nie uruchomi. Nie używać przełącznika, jeżeli WYŁĄCZNIK miga. Podczas przygotowywania napoju nie zbliżać rąk do wylotu kawy. Aby zapobiec obrażeniom, nie dotykać igły głowicy. Nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru. Nie używać ekspresu bez tacy ociekowej i kratki ociekowej, chyba że korzysta się z wysokiego kubka. Urządzenie nie nadaje się do gotowania wody. Nie przepelniać zbiornika na wodę. Przechowywać urządzenie, przewód oraz uchwyt do kapsułek w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie przenosić urządzenia, trzymając za głowicę do parzenia.

Nie zatykać otworów urządzenia i nie demontować go. Wszelkie prace, poza zwykłym czyszczeniem, konserwacją i użytkowaniem, mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane punkty serwisowe NESCAFÉ DOLCE GUSTO (informacje dostępne za pośrednictwem infolinii).

W przypadku intensywnego użytkowania, gdy nie zostanie zapewniona wystarczająca ilość czasu do ostygnięcia, urządzenie może przestać okresowo funkcjonować, czemu będzie towarzyszyło miganie czerwonej lampki kontrolnej. Ta funkcja ma na celu ochronę urządzenia przed przegrzaniem. Urządzenie należy wyłączyć na 30 minut, aby umożliwić jego schłodzenie.

Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci i osoby niepełnosprawne umysłowo lub fizycznie, chyba że podczas obsługi urządzenia znajdują się pod odpowiednim nadzorem. Osoby, które nie posiadają wystarczającej wiedzy na temat sposobu działania oraz obsługi urządzenia, powinny przed uruchomieniem ekspresu dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, a w razie potrzeby zwrócić się o pomoc do osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, w celu uzyskania porad, dotyczących sposobu działania oraz obsługi urządzenia.

Uchwyt kapsułek jest wyposażony w jeden stały magnes.

Nie należy zbliżać uchwytu do urządzeń lub przedmiotów, takich jak karty kredytowe, dyskietki i inne nośniki danych, kasyety wideo, telewizory kineskopowe lub monitory CRT, zegary mechaniczne, aparaty słuchowe lub

głośniki, ponieważ pole magnetyczne może spowodować ich uszkodzenie.

Uwaga dla osób z wszczepionym rozrusznikiem lub defibrylatorem serca: nie należy zbliżać uchwytu do miejsca wszczepienia.

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i odczekać aż ostygnie. Tacę ociekową oraz pojemnik na kapsułki należy codziennie opróżniać i czyścić. Wtyczki, przewodu lub samego urządzenia nie należy nigdy czyścić na mokro ani zanurzać w płynach. Urządzenia nie należy płukać, myć pod strumieniem wody ani zanurzać w wodzie. Nie należy czyścić urządzenia za pomocą środków czyszczących. Urządzenie należy czyścić tylko za pomocą miękkich gąbek/szczotek. Zbiornik na wodę należy czyścić za pomocą szczotki do mycia butelek dla dzieci. Po zakończeniu usuwania kamienia zbiornik na wodę należy opłukać a urządzenie wyyczyścić z pozostałości środka do usuwania kamienia.

Po każdym użyciu urządzenia należy wyjąć kapsułkę i wyczyścić głowicę zgodnie z wskazówkami dotyczącymi czyszczenia. Uwaga dla osób uczulonych na nabiał: opłukać głowicę zgodnie z wskazówkami dotyczącymi czyszczenia (patrz strona 9). Zużyte kapsułki należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi.

Opakowanie wykonano z materiałów nadających się do ponownego wykorzystania. W celu uzyskania dalszych informacji na temat recyklingu proszę skontaktować się z właściwym urzędem lokalnym.

Ochrona środowiska naturalnego to priorytet!

Urządzenie zbudowane jest z wartościowych materiałów, które nadają się do ponownego wykorzystania lub recyklingu. W związku z tym należy oddać je do lokalnego punktu utylizacji odpadów komunalnych. Urządzenie oznakowane zgodnie z dyrektywą unijną nr 2002/96/WE, dotyczącą zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Dyrektywa określa obowiązujące na terenie UE zasady zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu.

Pragniemy poinformować, iż urządzenie nadal pobiera prąd podczas trybu eco-mode (0.4 W/godz.).



Šis prietaisas gali kelti pavojų saugai, jei šie nurodymai ir saugos priemonės yra ignoruojamos. Laikykite šią naudojimo instrukciją lengvai pasiekiamoje vietoje.

Skubiu atveju nedelsdami ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.

Šis prietaisas skirtas gėrimams ruošti.

Šis gaminytis skirtas tik buitiniam naudojimui. Naudojant jį komerciniams tikslams, nesilaikant instrukcijų arba naudojant netinkamai, gamintojas neprisima jokios atsakomybės ir garantija netaikoma. Naudokite tik NESCAFÉ DOLCE GUSTO kapsules. Praplaukite prieš naudojimą. Atlikite praplovimo ciklą prieš pakartotinį naudojimą.

Jei nenaudojate ilgesnį laiką, išvykstate atostogų ir t.t., prietaisą ištuštinkite, išvalykite ir išjunkite.

Šis prietaisas skirtas tik naudojimui buityje. Jis nėra skirtas naudoti žemiau išvardintomis sąlygomis. Garantijos netenkama, jei prietaisas naudojamas:

- darbuotojų maitinimui skirtose parduotuvėse, biurų ir kitų darbo vietų patalpose;
- fermose;
- viešbučiuose, moteliuose ir kitų rūšių apgyvendinimo paslaugas teikiančiose įmonėse;
- nakvynę ir pusryčius siūlančiose įmonėse.

Maitinimo įtampa turi būti tokia, kaip nurodyta ant gamtinio varinės plokštelės. Junkite prietaisą į elektros rozetes su žeminiu. Netinkamai prijungus garantija netaikoma.

Nedėkite maitinimo laido arti šilumos šaltinių, aštrių briaunų ir t.t. Negalima maitinimo laido kabinti laisvai (pavojus nuvesti prietaisą). Niekada nelieskite laido šlapiomis rankomis. Neatjunkite prietaiso traukdami už laido. Nenaudokite sugedusio prietaiso. Siekiant išvengti pavojiaus, remontuoti ir / ar pakeisti maitinimo laidą galima tik susitarus su NESCAFÉ DOLCE GUSTO pagalbos linija.

Nestatykite prietaiso ant karštų paviršių (pvz., šildymo plokštės) ir niekada nenaudokite arti atviros liepsnos. Nenaudokite prietaiso, jei jis veikia su sutrikimais arba jeigu matote pakenkimų. Tokiais atvejais kreipkitės į NESCAFÉ DOLCE GUSTO pagalbos liniją.

Sveikatos smetimais visuomet užpildyti vandens rezervuarą šviežiu geriamuoju vandeniu. Visada uždarykite ekstrakcijos galvutę kapsulių laikikliu ir prietaisui veikiant jo neatidarinėkite. Neįdėjus kapsulių laikiklio prietaisas neveiks. Netraukite svirties į viršų, kol nenustos mirkčioti raudonas įjungimo / išjungimo jungiklis. Ruošdami gėrimus neikiškite pirštų po išleidimo angą. Norėdami nesusižaloti nelieskite galvutės adatos. Ruošdami gėrimus niekada nepalikite prietaiso be priežiūros. Nenaudokite prietaiso be padėklo ir padėklo tinklėlio, išskyrus atvejus, kai naudojamas labai aukštas puodelis. Nenaudokite prietaiso karšto vandens paruošimui. Neperpildykite vandens rezervuaro. Laikykite prietaisą / laidą / kapsulių laikiklį vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Neardykite prietaiso ir nieko nedėkite į angas. Visas priežiūros ir valymo operacijas, išskyrus įprastinio naudojimo veiksmus, turi atlikti garantinio aptarnavimo centrai, patvirtinti NESCAFÉ DOLCE GUSTO pagalbos linijos.

Tais atvejais, kai intensyviai naudojant prietaisą nelaidžiama jam atvėsti, prietaisas laikinai nustos veikti pats ir mirksės raudonas indikatorius. Tai apsaugos jį nuo perkaitimo. Todėl leiskite prietaisui atvėsti ir išjunkite jį trisdešimčiai minučių.

Šio prietaiso negali naudoti: vaikai; asmenys su psichikos ir / ar fiziniais sutrikimais - nebent jie būtų tinkamai pržiūrimi prietaiso veikimo ir naudojimo metu.

Asmenys, kurie gerai nenusimano apie prietaiso veikimą ir naudojimą, pirmiausia turi perskaityti ir gerai suprasti šį vartotojo vadovą, ir prireikus prašyti papildomų paaiškinimų apie prietaiso veikimą ir naudojimą iš asmens, atsakingo už jų saugumą.

Kapsulių laikiklis turi vieną nuolatinį magnetą. Nedėkite kapsulių laikiklio šalia prietaisų ir daiktų, kuriuos gali magnetizmas sugadinti, pavyzdžiui, kreditinių kortelių, diskelių ir kitų duomenų saugojimo laikmenų, vaizdo juostų, televizijos ir kompiuterių monitorių ir kineskopų, mechaninių laikrodžių, klausos aparatų ir garsiakalbių. **Pacientai su širdies stimulatoriais ar defibriliatoriais: nelaikykite kapsulių laikiklio tiesiogiai virš stimulatoriaus ar defibriliatoriaus.**

Prieš valymą / priežiūrą išjunkite prietaisą ir leiskite jam atvėsti. Kasdien ištuštinkite ir išvalykite padėklą ir padėklo kapsulių indą. Niekada neplaukite ir nenardinkite kištuko, laido ar prietaiso į jokį skystį. Niekada neplaukite prietaiso tekančiu vandeniu, nepurkškite ant jo vandens ir nenardinkite į vandenį. Niekada nenaudokite valymo priemonių prietaisui valyti. Valykite prietaisą tik minkšta kempine / šepetėliais. Vandens rezervuarą valykite vaikų buteliuko šepetėliu. Po nukalkinimo praplaukite vandens rezervuarą ir išvalykite prietaisą, kad jame neliktų nukalkinimo medžiagos.

Pasinaudoję prietaisu visada išimkite kapsulę ir išvalykite galvutę pagal valymo procedūrą. Vartotojams, alergiškiems pieno produktams: plaukite galvutę pagal valymo procedūrą (žr. 9 psl.). Išmeskite panaudotas kapsules su buitiniams atliekoms.

Pakuotė pagaminta iš pakartotinai perdirbamų medžiagų. Dėl išsamesnės informacijos apie perdirbimą kreipkitės į vietines tarnybas.

Aplinkos apsauga – svarbiausia!



Jūsų prietaiso sudėtyje yra vertingų medžiagų, kurios gali būti pakartotinai panaudotos ar perdirbtos. Palikite jas vietos pavojingų atliekų surinkimo punkte. Šis prietaisas paženklinamas pagal 2002/96/EB Europos Direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų - EEI). Direktyvoje numatyta prietaisų gražinimo pakartotiniam perdirbimui tvarka, kuri taikoma visoje ES.

Atkreipkite dėmesį, kad budėjimo režimu prietaisas naudoja elektros energiją (0.4 W/per valandą).



LV Drošības informācija

NESCAFÉ
Dolce
Gusto

Ja netiek ievērotas šīs instrukcijas un drošības informācija, šī iekārta var būt bīstama. Saglabāiet šo instrukciju rokasgrāmatā.

Avārijas gadījumā nekavējoties izsaukiet no kontaktlīdzekļa kontaktakšus.

Šī ierīce ir dzērienu pagatavošanas aparāts.

Šī iekārta paredzēta tikai sadzīves lietošanai. Ja iekārta tiek lietota komerciāliem mērķiem, tiek lietota neatbilstošā veidā vai neievērojot instrukcijas, ražotājs neuzņemas atbildību un garantija nav spēkā. Lietot tikai NESCAFÉ DOLCE GUSTO kapsulas. Ja esat prom ilgāku laiku, brīdīnās un tmlīdz, iekārta ir jāiztukšo, jāiztīra un jāatvieno no barošanas. Noskalojiet pirms atsākat to izmantot. Izvēlēties skalošanas ciklu pirms ierīces izmantošanas atsākšanas.

Šī ierīce paredzēta izmantošanai tikai māsaimniecībās. Tā nav paredzēta izmantošanai sekojošajās vietās un garantija uz tām neattiecas:

- tādām kā:
- virtuvēs, kas paredzētas veikalā, biroju vai citu profesionālu iestāžu personālam;
- fermās;
- izmantošanai klientiem viesnīcās, moteļos un citās vietās ar dzīvošanas nozīmi;
- pansionāta tipa iestādēs.

Tikla spriegumam ir jāatbilst uz datu plāksnītes norādītajam spriegumam. Pieslēdziet iekārtu iezemētai elektriskajai kontaktlīdzgādei. Nepareiza savienojuma gadījumā garantija nav spēkā.

Nenovietojiet elektrisko vadu karstuma, asu stūru tuvumā un tmlīdz. vietās. Neļaujiet elektriskajam vadam brīvi karāties (pakļūšanas risks). Nekad neaiztieciot vadu ar mitrām rokām. Neatvienojiet iekārtu no elektrības, raujot aiz vada. Ja iekārta ir bojāta, nelietojiet to. Lai izvairītos no bīstamības, iekārtas remontu un / vai elektriskā vada nomaiņu organizējiet tikai ar NESCAFÉ DOLCE GUSTO karstās līnijas palīdzību.

Nenovietojiet iekārtu uz karstas virsmas (piem., sildīnāja) un nekad nelietojiet to atklātas liesmas tuvumā. Nelietojiet automātu, ja tā nedarbojas nevainojami vai ja ir bojājumu pazīmes. Tādā gadījumā informējiet NESCAFÉ DOLCE GUSTO karsto līniju. Veselības ap-

svērumu dēļ ūdens tvertnē vienmēr iepildiet svaigu dzērāmo. Vienmēr aizveriet ekstrakcijas galvīnu ar kapsulu turētāju un iekārtas darbības laikā nekad neatveriet to. Iekārta nedarbosies, ja nebus ievietots kapsulu turētājs. Nevelciet sviru uz augšu, pirms nav beidzis sarkanā krāsā mirgot IESLĒGTS/IZSLĒGTS slēdzis.

Nelieciet pirkstus zem izplūdes atveres laikā, kad tiek gatavots dzēriens. Lai izvairītos no traumām, nepieskarieties galviņas adai. Dzēriena pagatavošanas laikā nekad neatstājiet iekārtu bez uzraudzības. Nelietojiet iekārtu bez pilienu paplātes un pilienu uztveršanas režģa, izņemot gadījumus, kad dzēriens tiek liets ļoti augstā krūzē. Nelietojiet iekārtu ūdens karšēšanai. Neļaujiet ūdens tvertnē pārāk daudz ūdens. Turiet iekārtu / kabeli / kapsulu turētāju bērniem nepieejamā vietā. Neizjauciet iekārtu un neko nelieciet iekārtas atverēs. Jebkāda veida darbības, tīrīšanu un apkopi, kas nav parasta iekārtas lietošana, ir jāveic NESCAFÉ DOLCE GUSTO karstās līnijas apstiprinātajos pēcpārdošanas servisa centros.

Ilgstošas lietošanas gadījumā bez atdzesēšanas iespējas, ierīce uz laiku var pārtraukt darboties – sarkanais indikators sāks mirgot. Tas paredzēts lai pasargātu ierīci no pārkaršanas. Izslēdziet ierīci uz 30 minūtēm un ļaujiet tai atdzist.

Šo iekārtu nedrīkst lietot bērni vai personas ar garīgu un/vai fizisku veselības traucējumiem, ja vien iekārta netiek darbināta un lietota pienācīgā uzraudzībā. Personām, kas neizprot vai nepilnīgi izprot šīs iekārtas darbības un lietošanas principus, vispirms ir jāizlasa un pilnībā jāsaprot šīs lietotāja rokasgrāmatas saturs un, ja nepieciešams, par viņu drošību atbildīgajai personai jālūdz papildu padomi attiecībā uz iekārtas darbību un lietošanu.

Kapsulu turētājs ir aprīkots ar vienu pastāvīgu magnētu. Nenovietojiet kapsulu turētāju tādu iekārtu un priekšmetu tuvumā, kurām magnētisms var nodarīt bojājumus, piem., blakus kredītkartēm, disketēm un citām datu ierīcēm, videokasetēm, televizoriem un datoru monitoriem, mehāniskajiem pulksteņiem, dzirdes aparātiem un skalruņiem. **Pacienti ar elektrokardiostimulatoriem vai defibrilatoriem: neturiet kapsulu turētāju tieši virs elektrokardiostimulatora vai defibrilatora.**

Pirms iekārtas tīrīšanas/apkopes atvienojiet to no barošanas un ļaujiet iekārtai atdzist. Ik dienas iztukšojiet un notīriet pilienu paplāti un izlietojo kapsulu tvertni. Nekad netīriet mitru kontaktakšu, vadu vai iekārtu un nemēciet to nekādā šķidrumā. Nekad netīriet iekārtu zem tekoša ūdens, nemazgājiet to un neiegremdējiet ūdenī. Iekārtas tīrīšanai nekad neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus. Iekārtu tīrīt tikai ar mikstu sūkli/suku. Ūdens tvertni ir jātīra ar zidaiņu pudelīšu tīrīšanas suku. Pēc atkalpošanas izskalojiet ūdens tvertni un iztīriet iekārtu, lai tajā nepaliktu atkalpošanas līdzekļa pārpalikumi.

Pēc iekārtas lietošanas vienmēr izņemiet kapsulu un notīriet galvīnu saskaņā ar tīrīšanas instrukciju. Cilvēki, kuriem ir alerģija pret piena produktiem: galvīnu skalojiet ar tīrīšanas instrukciju (skat. 9. lpp.). Izlietotās kapsulas izmetiet sadzīves atkritumos.

Iepakojums ir izgatavots no pārstrādājamiem materiāliem. Lai saņemtu papildinformāciju par atbilstīgo pārstrādi, sazinieties ar vietējo pašpārvaldi.

Svarīgākā ir vides aizsardzība!



Iekārta satur vērtīgus materiālus, kurus var atgūt vai atbilstīgi pārstrādāt. Nododiet iekārtu vietējā sadzīves atkritumu savākšanas punktā. Šī iekārta ir marķēta atbilstoši Eiropas Direktīvai 2002/96/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem - EEEA). Šī direktīva nosaka lietotu iekārtu atgriešanas un atbilstīgās pārstrādes kārtību, kas attiecas uz visu ES.

Lūdzu, esiet informēti, ka ierīce patērē elektrību arī eko-režīmā (0,4 W/st.).



See seade võib olla ohtlik, kui neid juhiseid ja ohutusnõudeid ei järgita. Hoidke see juhend alles.

Hädaolukorras eemaldage pistik pistikupesast.

Antud seade on mõeldud jookide valmistamiseks.

Toode on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Kommertskasutuse, mitteotstarbekohase kasutamise või juhistele mittejärgimise korral ei võta tootja endale mingit vastutust ja garantii ei kehti. Kasutage ainult NESCAFÉ DOLCE GUSTO kapsleid. Kui viibite pikemat aega eemal, näiteks puhkusel vms, siis tuleb seade tühendada, puhastada ja vooluvõrgust eemaldada. Loputage enne kasutamist. Enne masina uuesti kasutamist viige läbi üks loputamistsükleid.

Antud seade on mõeldud kasutamiseks ainult koduses majapidamises. Seadet ei tohi kasutada ning garantii ei kehti järgmistest rakendustest:

- töötajate kööginurkad kauplustes, kontorites ja muude töokeskkondades;
- taludes;
- klientide poolt hotellides, motellides ning teistes öömajatuüpi keskkondades;
- öömaja ja hommikusöögi tüüpi keskkondades.

Peatoite pinget peab olema sama, nagu andmeplaadil näidatu. Ühendage seade maandusega toitepistikusse. Vale ühenduse kasutamine tühistab garantii.

Ärge asetage toitejuhet kuumuse, teravate servade jms lähedusse. Ärge laske peatoite juhtmel rippuda (oht komistada). Ärge kunagi puudutage juhet märgade kätega. Ärge eemaldage pistikupesast, tõmmates juhtmest. Vigastuste korral ärge kasutage seadet. Ohu vältimiseks laske toitejuhe parandada ja/või asendada ainult NESCAFÉ DOLCE GUSTO Hotline'i kaudu.

Ärge asetage seadet kuumale pinnale (nt pliidiplaadile) ja ärge kasutage seda kunagi lahtise tule läheduses.

Ärge kasutage masinat, kui see korralikult ei tööta, või kui on tekkinud nähtav vigastus. Sellisel juhul teavitage NESCAFÉ DOLCE GUSTO Hotline'i.

Tervishoiu kaalutlustel täitke veepaak alati värske jookiveega. Sulgege filtriipea alati kapslihoidikuga ja ärge

seda kunagi protsessi ajal avage. Masin ei tööta, kui kapslihoidijat ei ole paigaldatud. Ärge tõmmake kangist, enne kui SEES/VÄLJAS lülitit punane tuli lõpetab vilkumise. Ärge pange sõrmi joogi valmistamise ajal väljalaskeava alla. Vigastuste vältimiseks ärge puudutage filtriipea nõela. Ärge kunagi lahkuge joogi valmistamise ajal masina juurest. Ärge kasutage masinat tilgaaluse ja tilgavõre, välja arvatud siis, kui kasutate väga kõrget tassi. Ärge kasutage masinat kuuma vee valmistamiseks. Ärge täitke veepaaki liigselt. Hoidke seade/juht/kapslihoidja laste käeulatuses eemal.

Ärge võtke masinat lahti ega asetage midagi selle avastesse. Igasuguse töö, puhastamise ja muu hooldusega, mis erineb tavakasutusest, peab tegelema müüjijärgse teeninduse esindus, mille on määranud NESCAFÉ DOLCE GUSTO Hotline.

Kui te seadme intensiivse kasutamise korral sellele piisavalt jahtumisaega ei võimalda, lõpetab seade ajutiselt töötamise ning punane indikaatorlamp hakkab vilkuma. Selline käitumine kaitseb seadet ülekuumenemise eest. Lülitage seade 30 minutiks välja, et see saaks maha jahtuda.

Seda seadet ei tohiks kasutada lapsed ega vaimse ja/või füüsilise puudega isikud - v.a. juhul, kui neid masina kasutamisel piisavalt jälgitakse. Isikud, kellel puudub või on piiratud ettekujutus masina kasutamisest, peavad esmalt lugema läbi ja saama täielikult aru masina kasutusjuhendist ja vajadusel küsima täiendavat nõu selle kasutamise kohta isikult, kes nende ohutuse eest vastutab.

Kapslihoidja on varustatud ühe püsimagneetiga. Vältige kapslihoidja asetamist seadmete ja objektide lähedusse, mida magnetism kahjustada võib, nt krediitkaardid, disketid ja muud andmeseadmed, videokassetid, teleri- ja arvutimonitorid, mehaanilised kellad, kuuldeaparaadid ja kõlarid.

Patsiendid, kellel on südamestimulaatorid või defibrilaatorid: ärge hoidke kapslihoidjat otse südamestimulaatori või defibrilaatori kohal.

Enne puhastamist/hooldamist eemaldage seade vooluvõrgust ja laske sellel jahtuda. Tühjendage ja puhastage tilgaalus ning kapslimahuti iga päev. Ärge kunagi puhastage märja lapiga ega kastke pistikut, juhet või

masinat vedelikku. Ärge kasutage peske masinat jooksva vee all, voolikust ega kastke seda vette. Ärge kasutage masina puhastamisel puhastusvahendeid.

Puhastage masinat ainult pehme käsna/harjaga. Veepaaki tuleb puhastada lutipudeliharjaga. Pärast katlakivi eemaldamist loputage veepaaki üle ja puhastage masin, et vältida katlakivieemaldi jääke.

Pärast seadme kasutamist eemaldage alati kapsel ja puhastage pea vastavalt puhastusprotseduurile. Kasutajad, kes on allergilised piimatoodetele: loputage pea vastavalt puhastusprotseduurile (vt lk. 9). Visake kasutatud kapslid ära koos majapidamisjätmetega.

Pakend on valmistatud taaskäideldavast materjalist. Täiendava teabe saamiseks käitlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsusasutusega.

Keskonnakaitse eelkõige!



Teie seade sisaldab väärtuslikke materjale, mida saab taastada või taaskäidelda. Viige see kohaliku jättemekogumispunkti. See seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2002/96/EÜ, mis käsitleb kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid - WEEE). Direktiiv määrab kasutatud seadmete tagastamise ja taaskäitlemise raamistiku kogu Euroopa Liidus.

Pidage meeles, et seade kasutab voolu ka säästurežiimis olles (0,4 W/tund).

Hotlines



NESCAFÉ DOLCE GUSTO

www.dolce-gusto.com

CZ 800 135 135
SK 0800 135 135
HU 06 - 40 - 214 - 200
BS 0800 202 42
BG 0800 1 6666

RO 0800 8637 853
SL 01 426 99 17
SR 0800 000 100
AL 0842 640 10
PL 0801 300 420
LT 8 647 08888

HR 0800 600 604
MK 0800 00 200
ME 020 269 902
KS 0842 640 10
LV 6 750 80 56
EE 6 177 441